

**SONY.**

3-866-975-11 (1)

# ***Cordless Telephone***

---

Operating Instructions

**US**

Manual de instrucciones

**ES**

*Spread  
Spectrum* **900** MHz  
**CALLERID**  
with call waiting

***SPP-S9101***

©1999 by Sony Corporation

**Owner's Record**

The model and the serial numbers are located at the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SPP-S9101  
Serial No. \_\_\_\_\_

**IMPORTANT  
SAFETY  
INSTRUCTIONS**

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- 1. Read and understand all instructions.
- 2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
- 3. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 4. Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- 5. Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall, causing serious damage to the product.

6. Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation. To protect it from overheating, these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on the bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat register. This product should not be placed in a built-in installation unless proper ventilation is provided.

- 7. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer or local power company.
- 8. Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate this product where the cord will be abused by persons walking on it.
- 9. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
- 10. Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 11. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product, but take it to a qualified service personnel when some service or repair work is required. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.

12. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - A. When the power cord or plug is damaged or frayed.
  - B. If liquid has been spilled into the product.
  - C. If the product has been exposed to rain or water.
  - D. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
  - E. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
  - F. If the product exhibits a distinct change in performance.
13. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
14. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### CAUTION:

To reduce the risk of fire or injury to persons by battery, read and follow these instructions.

1. Use only the following type and size battery pack: Sony BP-T31
2. Do not dispose of the battery pack in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
3. Do not open or mutilate the battery pack. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

4. Exercise care in handling battery pack in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
5. Charge the battery pack provided with or identified for use with this product only in accordance with the instructions and limitations specified in the instruction manual provided for this product.
6. Observe proper polarity orientation between the battery pack and battery charger.

## INFORMATION FOR GENERAL TELEPHONES

1. This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company.
2. The applicable registration jack (connector) USOC-RJ11C is used for this equipment.
3. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant.

The FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment.
4. The REN is used to determine the quantity of devices which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company.
5. If your equipment (SPP-S9101) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

US

- 6. The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.
- 7. If trouble is experienced with this equipment (SPP-S9101), for repair or warranty information, please contact Sony Direct Response Center: Tel 1-800-222-7669. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.
- 8. All repairs will be performed in an authorized Sony service station.
- 9. This equipment cannot be used to party lines or coin lines.
- 10. This equipment is hearing aid compatible.

**If your telephone is equipped with automatic dialers**

When programming emergency numbers and (or) making test calls to emergency numbers:

- 1. Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- 2. Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evenings.

**Caution**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Note on Warranty**

Be sure to save the receipt and attach it to your warranty card when having your equipment repaired at an authorized Sony service station.

# Table of contents

## Getting Started

- 6 Read this first
- 7 Step 1: Checking the package contents
- 8 Step 2: Setting up the base unit
- 11 Step 3: Preparing the battery pack
- 14 Step 4: Entering the area code
- 17 Identifying the parts

## Basics

- 19 Making calls
  - 20 Redialing
- 21 Receiving calls

## Telephone Features

- 22 One-touch dialing
  - 22 Storing phone numbers
  - 23 Making calls with one-touch dialing
- 24 Phone Directory
  - 24 Storing phone numbers and names
  - 25 Changing a stored name and/or phone number
  - 26 Erasing a memory location
  - 27 Making calls from the Phone Directory
- 28 Paging

## Caller ID Features

- 29 Understanding the Caller ID service
  - 29 When you receive a call
- 30 Looking at the Caller ID list
  - 30 Viewing the Caller ID list
  - 31 Erasing data from the Caller ID list
- 33 Using the Caller ID list
  - 33 Calling back a number from the Caller ID list
  - 34 Storing a number of the Caller ID list into the Phone Directory
  - 35 To change the number of digits of the phone number
- 37 Using "Caller ID with call waiting" service
- 38 Using visual message waiting service

## Additional Information

- 40 Mounting the base unit on a wall
- 41 Notes on power sources
- 42 Maintenance
- 43 Troubleshooting
- 46 Specifications
- 47 Index

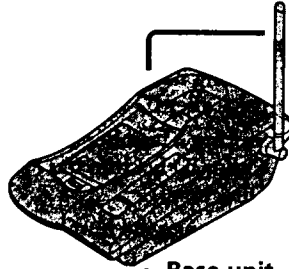
US

## Read this first

Before you use your phone, you must set it up. Here's a quick way to set up your phone: Steps 1, 2, 3 and 4.

### Step 1 (page 7)

First, unpack the phone and the supplied accessories.



Base unit

### Step 2 (pages 8 to 10)

Next, you need to do three things to set up the base unit, including finding the best location for the base unit.



Handset

### Step 3 (pages 11 to 12)

Then, you need to insert the battery pack into the handset and charge it for more than 12 hours.

### Step 4 (pages 14 to 16)

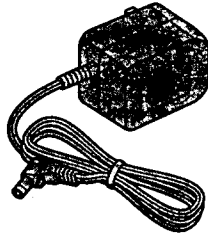
Finally, you need to enter the area code to use the Caller ID service.

***That's it!***

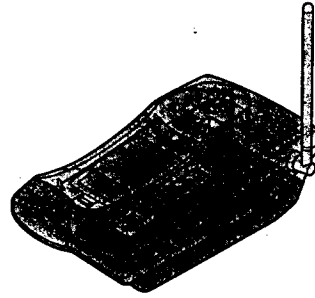
## Step 1

### Checking the package contents

Make sure you have received the following items in the package.  
If anything is missing, contact your local Sony dealer.



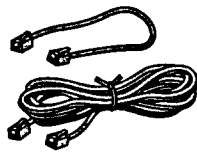
AC power adaptor (AC-T123)



Base unit



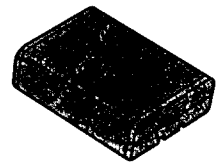
Handset



Telephone line cords (2)



Wall bracket for base unit



Rechargeable battery pack (BP-T31)

## Step 2

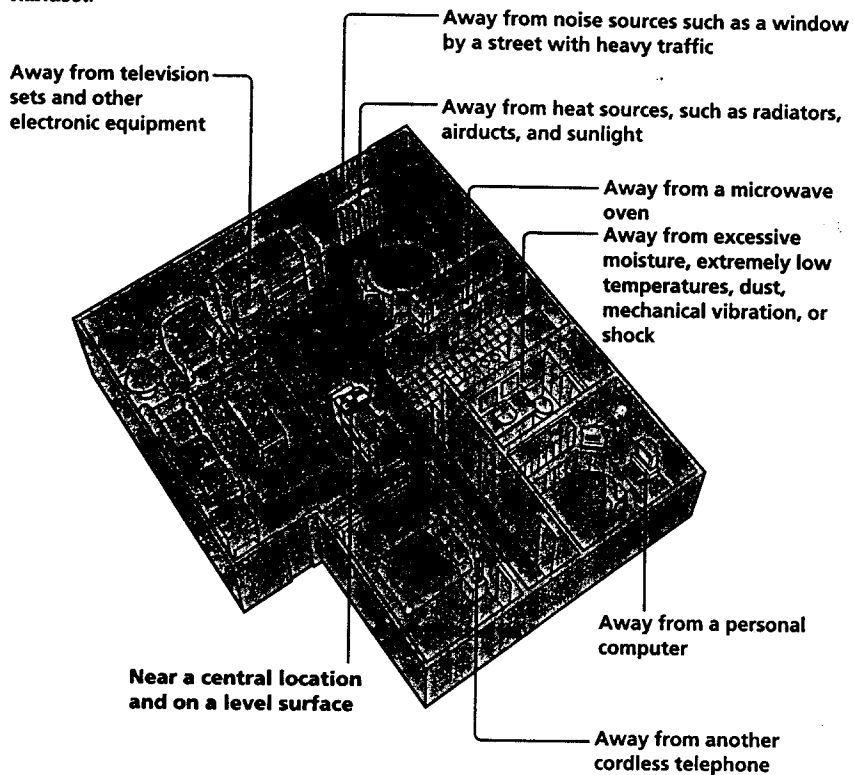
### Setting up the base unit

Do the following steps:

- Choose the best location
- Connect the base unit
- Choose the dialing mode

#### Choose the best location

Where you place the base unit affects the reception quality of the handset.



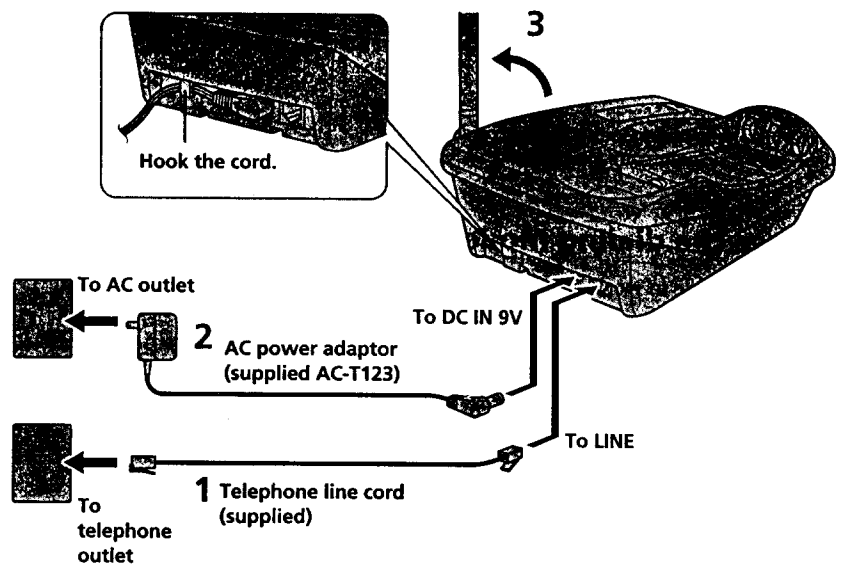
**CAUTION:**

- Should you experience intermittent loss of audio during a conversation, try moving closer to the base or move base unit away from other noise sources.
- The cordless telephone operates at a frequency that may cause interference to nearby TVs and VCRs; the base unit should not be placed near or on the top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.



## Connect the base unit

If you want to hang the base unit on the wall, see page 40.



- 1** Connect the telephone line cord to the LINE jack and to a telephone outlet.
- 2** Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack and to an AC outlet.
- 3** Raise the antenna. Make sure it points toward the ceiling.

**continued**

**Step 2: Setting up the base unit (continued)**

**Notes**

- Use only the supplied AC-T123 AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- Connect the AC power adaptor to a continuous power supply.
- Place the base unit close to the AC outlet so that you can unplug the AC power adaptor easily.

**Polarity of the plug**



**Tip**

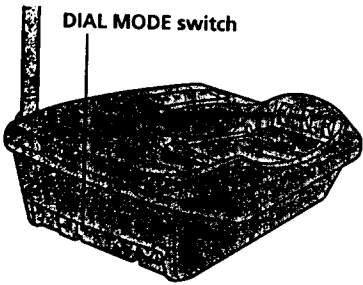
If your telephone outlet is not modular, contact your telephone service company for assistance.

**Modular**



**Choose the dialing mode**

For the telephone to work properly, select an appropriate dialing mode (tone or pulse).



Depending on your dialing system, set the DIAL MODE switch as follows:

If your dialing system is	Set the switch to
Tone	T
Pulse	P

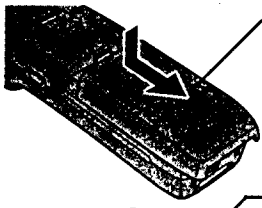
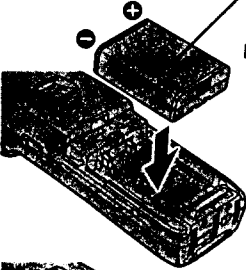
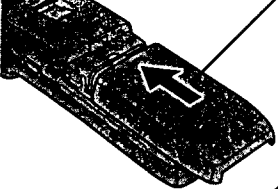
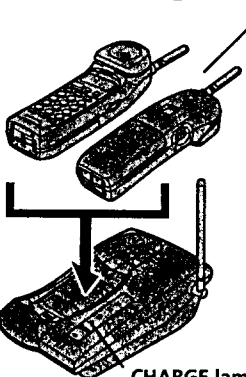
**If you aren't sure of your dialing system**

Make a trial call with the DIAL MODE switch set to T. If the call connects, leave the switch as is; otherwise, set to P.

## Step 3

### Preparing the battery pack

Charge the battery pack for more than **12 hours** before you start using your phone.

- **1** Slide open the battery compartment lid of the handset.
- **2** Insert the battery pack into the battery compartment.  
BP-T31
- **3** Close the battery compartment lid.
- **4** Place the handset on the base unit.  
You can place either side facing up.  
The CHARGE lamp lights up when the handset is properly seated on the charge terminals of the base unit. Charge the battery pack for more than **12 hours** so that the battery is fully charged. The CHARGE lamp remains lit even after charging is completed.  
CHARGE lamp

continued

### **Step 3: Preparing the battery pack (continued)**

#### **Battery duration**

A fully charged battery pack lasts for about:

- Approx. 6 hours when you use the handset continuously
- Approx. 7 days when the handset is in standby mode.

#### **Notes**

- The battery pack will gradually discharge over a long period of time, even if not in use.
- If you leave the battery pack in the handset without charging it, the battery pack will be completely discharged. It may require several times of charging to recover to its full capacity.
- While charging, the battery pack warms up. This is not a malfunction.

#### **To obtain the best performance from the battery**

Do not place the handset on the base unit after each call. The battery works best if the handset is returned to the base unit after two or three calls. However, do not leave the handset off the base unit for a long period of time as this will completely discharge the battery pack.

#### **When to purchase a new battery pack**

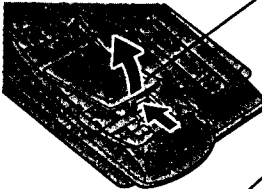
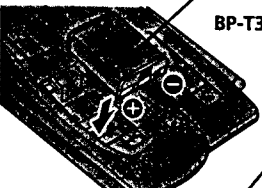
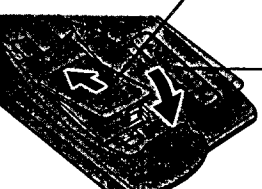
If the battery lasts only a few minutes even after **12 hours** of charging, the usable life of the battery has expired and needs replacement. Contact your local Sony authorized dealer or service center, and ask for Sony **BP-T31** rechargeable battery pack.

#### **Note**

Battery life may vary depending on usage condition and ambient temperature.

## Handset spare battery usage

As only one battery pack is supplied with this unit, it is necessary to purchase an additional battery pack (optional) for use as a handset spare battery pack.

-  **1** Open the battery compartment lid of the base unit.
-  **2** Insert the battery pack (optional) into the battery compartment.
-  **3** Close the battery compartment lid.  
The SPARE BATTERY lamp lights up. Charge the battery pack for more than 24 hours so that the battery is fully charged. The SPARE BATTERY lamp remains lit even after charging is completed.

## Step 4

### Entering the area code

When you use this phone for the first time, or move to an area that has a different area code, you must enter your home area code. Otherwise, you cannot use some functions of this phone and the Caller ID functions.

This is also necessary because the phone must be able to select an area code to properly dial call from the Caller ID list.

Depending on your region, enter 3-digit area code as follows:

Case 1.

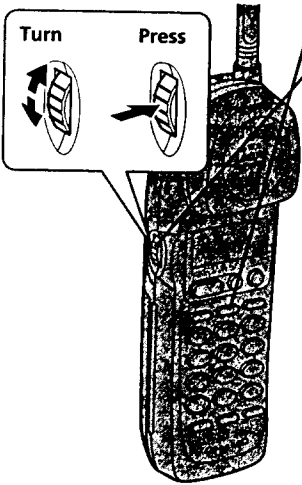
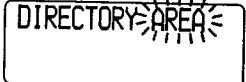

If 7-digit dialing (no area code) is accepted for local calls in your area, see "To enter your home area code" below.

If you live in an area where calls from or to other local areas can also be made by 10-digit dialing (area code + number), you can register up to 5 local area codes with this telephone to take advantage of this system. See "To enter the local area code (For 10 digits phone number users)" on page 15.

Case 2.

If 10-digit dialing (area code + number) is required for all local calls in your area, at first, enter "000" in your home area code. See "To enter your home area code" below. Then see "To enter the local area code (For 10 digits phone number users)" on page 15.

### To enter your home area code

- 
- 1 Press **(PGM)**.
  - 2 Turn Jog Dial up to make "AREA" flash.  

  - 3 Press Jog Dial.  

  - 4 Press Jog Dial again.  
"ENTER AREA CODE" appears on the display.
  - 5 Enter three digits of your home area code using the dialing keys.
  - 6 Press **(PGM)**.  
You hear a long confirmation beep.

**Notes**

- If the home area code is already entered, it appears on the display in step 4. To enter a different home area code, see "To change the home area code" below.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- If the home area code has not been entered, calling back from the Caller ID list and storing the Caller ID data into the Phone Directory cannot be performed.

**Tips**

- You may press Jog Dial instead of (PGM) in step 6.
- To check the current home area code, perform steps 1 to 4. The home area code appears on the display for about 20 seconds.

**To change the home area code**

- 1 Perform steps 1 to 4 on page 14.

The current home area code appears on the display.

- 2 Turn Jog Dial down to erase the current home area code.
- 3 Enter a new home area code using the dialing keys.
- 4 Press (PGM).

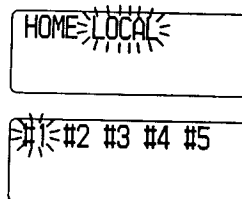
You hear a long confirmation beep.

**To enter the local area code (For 10 digits phone numbers users)**

If a call matches one of the local area codes you entered, the phone number will be registered with 10 digits in the Caller ID list (area code + number). If a call does not match one of the local area codes you entered, the phone number will be registered with 11 digits in the Caller ID list (1 + area code + number). Some regions of the country allow you to have more than one local area code. (Up to five local area codes can be entered in this phone.)

- 1 Perform steps 1 to 3 on page 14.
- 2 Turn Jog Dial up to make "LOCAL" flash.

- 3 Press Jog Dial.



**continued**

#### Step 4: Entering the area code (continued)

- 4 Select the number ("1" to "5") to enter the local area code by turning Jog Dial.
- 5 Press Jog Dial.  
"ENTER AREA CODE" appears on the display.
- 6 Enter three digits of the local area code using the dialing keys.
- 7 Press (PGM).  
You hear a long confirmation beep.

##### Notes

- If the local area code is already entered, it appears on the display in step 5. To enter a different local area code, see "To change the local area code" below.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

##### Tips

- You may press Jog Dial instead of (PGM) in step 7.
- To check the current local area code, perform steps 1 to 5. The local area code appears on the display for about 20 seconds.

#### To change the local area code

- 1 Perform steps 1 to 5 on page 15.  
The current local area code appears on the display.
- 2 Turn Jog Dial down to erase the current local area code.
- 3 Enter a new local area code using the dialing keys.
- 4 Press (PGM).  
You hear a long confirmation beep.

#### To erase the local area code

You can erase the local area code. Perform steps 1 and 2 above, then press (PGM).

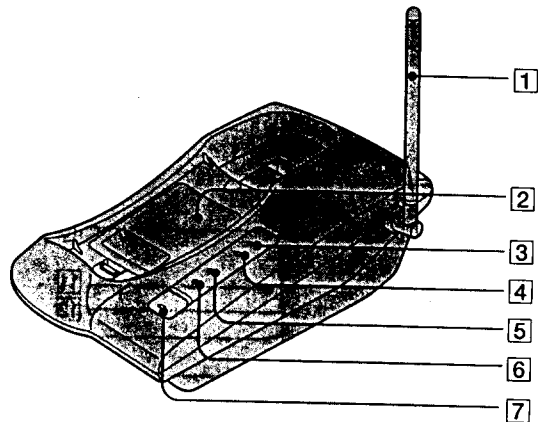
The local area code will be erased, and you hear a long confirmation beep.



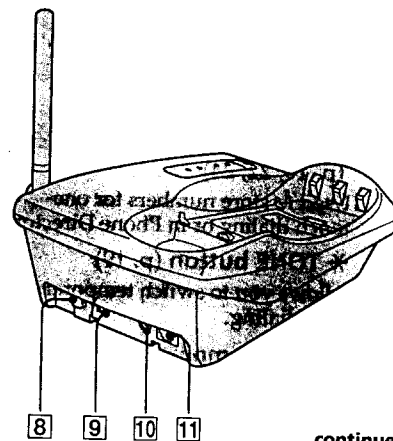
# Identifying the parts

Refer to the pages indicated in parentheses for details.

## Base Unit



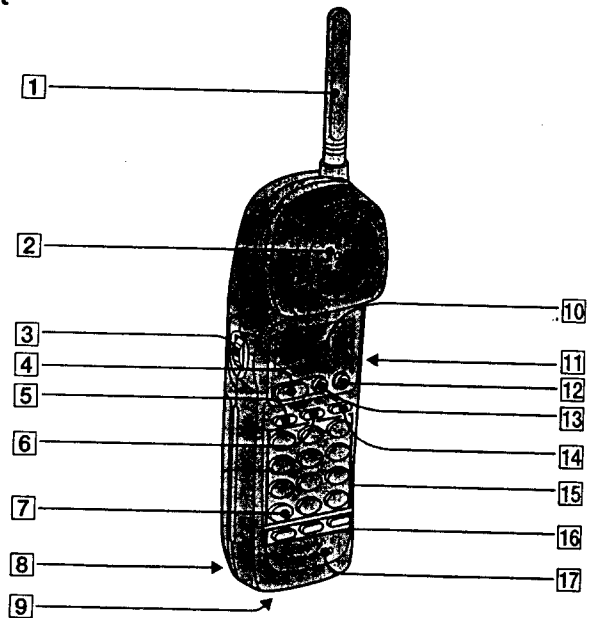
- 1 Antenna** (p. 9, 40)
- 2 Battery compartment** (p. 13)
- 3 NEW CALL lamp** (p. 30)  
Flashes when there is a "NEW" data in the Caller ID list.
- 4 MESSAGES lamp** (p. 38)  
Flashes when you have messages.
- 5 SPARE BATTERY lamp** (p. 13)  
Lights while the spare battery is being charged.
- 6 CHARGE lamp** (p. 11)  
Lights while the battery is being charged.
- 7 HANDSET LOCATOR button** (p. 28)  
Allows you to page the cordless handset.
- 8 Hook for AC power adaptor cord** (p. 9)
- 9 DIAL MODE switch** (p. 10)  
Selects pulse or tone dialing.
- 10 DC IN 9V jack** (p. 9, 40)
- 11 LINE (telephone line) jack** (p. 9, 40)



continued

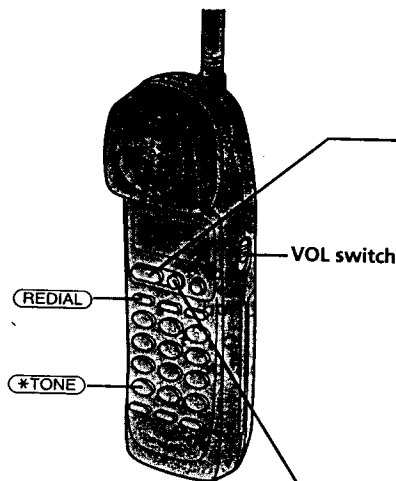
## Identifying the parts (continued)

### Handset



- |  |  |
|--|--|
| <b>1 Antenna</b>   | <b>10 Display window</b> (p. 29)   |
| <b>2 Speaker [EZfit]</b> (p. 20)   | <b>11 VOL (volume) switch</b> (p. 19)<br>Adjust the handset volume.  |
| <b>3 Jog dial</b> (p. 14, 24, 29)  | <b>12 CALL WAITING/FLASH button</b><br>(p. 21, 37)<br>Switches to a second call if you have "call waiting" service, or lets you make a new call. |
| <b>4 TALK button</b> (p. 19)<br>Lets you make or receive a call.   | <b>13 OFF button</b> (p. 19)<br>Allows you to disconnect the call.   |
| <b>5 REDIAL button</b> (p. 20)<br>Redials the last number called.  | <b>14 PAUSE button</b> (p. 23)<br>Inserts a pause in the dialing sequence.   |
| <b>6 PGM (Program) button</b><br>(p. 14, 22, 24)<br>Used to store numbers for one-touch dialing or in Phone Directory. | <b>15 Dialing keys</b> (p. 19)   |
| <b>7 * TONE button</b> (p. 19)<br>Allows you to switch temporarily to tone dialing.                                    | <b>16 ONE-TOUCH DIAL (A, B, C) button</b> (p. 22)  |
| <b>8 Battery compartment</b> (p. 11)   | <b>17 Microphone</b>   |
| <b>9 RING switch</b> (p. 21)<br>Switches the ringer to on/off.   |  |

# Making calls



- 1 Pick up the handset from the base unit.
- 2 Press **TALK** and wait until "TALK" appears on the display. The display also shows the operation duration in hours, minutes and seconds.  
The dialing keys light up.  
You then hear a dial tone. If you hear five short error beeps and "OUT OF RANGE" appears on the display, move closer to the base unit.
- 3 Dial the phone number.
- 4 When you're done talking, press **OFF** or replace the handset on the base unit.  
The display goes off.

### Additional tasks

To	Do this
Adjust the handset volume	Set the VOL switch to H (high), M (middle) or L (low).
Switch to tone dialing temporarily	Press <b>*TONE</b> after you're connected. The line will remain in tone dialing until disconnected.

### Notes

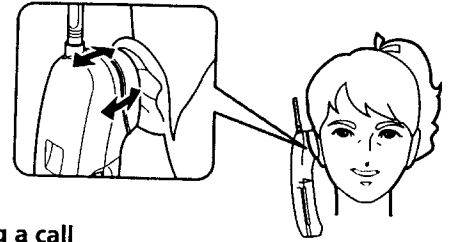
- When you increase the sound volume, in some cases the background noise may be increased as well. You should adjust the volume accordingly.
- If the handset beeps every second during conversation and "OUT OF RANGE" appears on the display, move closer to the base unit; otherwise, the call will be disconnected after one minute.

continued


## Making calls (continued)

### EZfit


The "EZfit" adjusts to fit any shape ear, thereby ensure clear voice reception.




### If the battery becomes weak during a call



The handset will beep twice per second,  and "BATTERY LOW" appear on the display. Finish your call and charge the battery pack.

**For optimum performance, charge the battery for a full 12 hours.**

Note that during the initial charge time (approx. 10 minutes),  and "BATTERY LOW" appear on the display and the phone cannot be used.

After  and "BATTERY LOW" go off, you **may** be able to use the phone, but the battery duration will be **very short**; thus it is recommended that you **fully charge** the battery before next use.


## Redialing

- 1 Press  and wait until "TALK" appears on the display.
- 2 Press  to redial the number last dialed.


### Note

If the number exceeds 32 digits, five short error beeps will alert you that the number cannot be dialed.

### To check the phone number before redialing

While the handset is not in use, press .


The number last dialed is displayed for five seconds.

To dial the number, press  while the number is displayed.

### Note

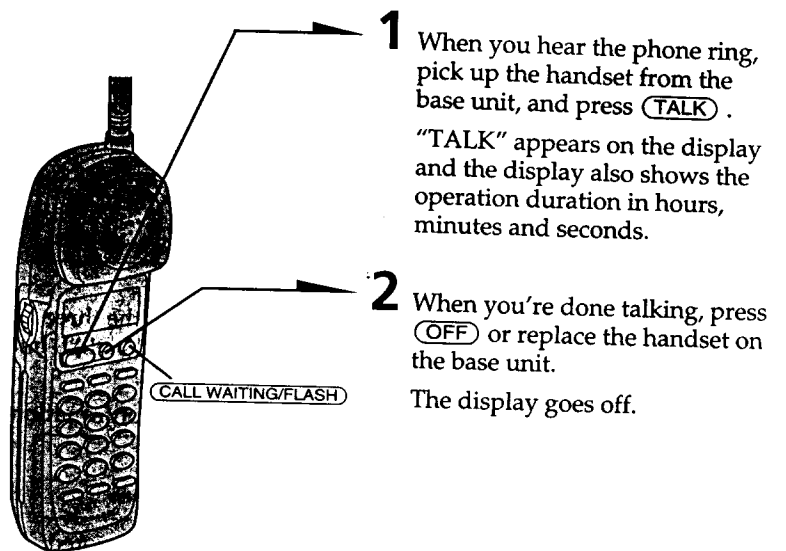
The number will not be displayed if the last dialed number exceeds 32 digits or if it is erased.

### To erase the last phone number dialed

While the handset is not in use, press  twice.

The number will be erased from the memory, and you will hear a long confirmation beep.

## Receiving calls



**1** When you hear the phone ring, pick up the handset from the base unit, and press **TALK**. "TALK" appears on the display and the display also shows the operation duration in hours, minutes and seconds.

**2** When you're done talking, press **OFF** or replace the handset on the base unit. The display goes off.

### Tip

If you have subscribed to the Caller ID service;

- the caller's number and/or name appears on the display when you receive a call (see page 29)
- the ringer sound changes to a higher tone if the call matches the number stored on ONE-TOUCH DIAL buttons or in the Phone Directory (memory match function; see page 29).

### To switch to another call ("call waiting" service\*)

Press **CALL WAITING/FLASH**.

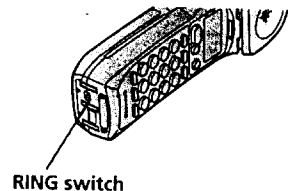
Press the button again to get back to the first caller.

\* You need to subscribe to the service from your telephone company.

### To turn the ringer off

Set the RING switch on the bottom to OFF.

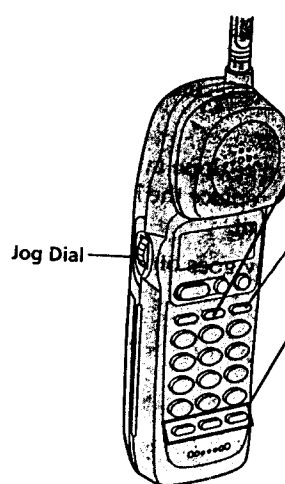
The handset won't ring. You can still make calls, and also receive calls if another telephone connected to the same line rings to inform you on incoming calls. You can also page the handset from the base unit.



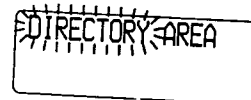
## One-touch dialing

You can dial with one touch of a key by storing a phone number on a one-touch dialing button.

### Storing phone numbers

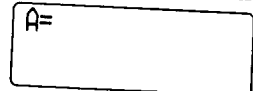


**1** Press **PGM**.



**2** Press one of the three ONE-TOUCH DIAL buttons (A to C).

You hear a confirmation beep.

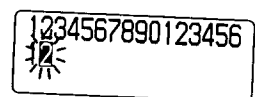


If a number is stored, it appears on the display. To store a new number, turn Jog Dial down to erase it.

**3** Enter the phone number you want to store.

You can enter up to 20 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.

When the phone number of 17 digits or more has been entered, the phone number appears in two lines.



**4** Press **PGM**.

You hear a long confirmation beep, and the number is stored. The display goes off.

**Note**

Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

**Tips**

- When the phone number of 17 digits or more has been entered, “-” is displayed next to 15th digit in step 4.
- If you have entered a wrong number in step 3 and have not pressed **PGM** (step 4) yet, just turn Jog Dial down to erase it. Then enter the correct number.
- You may press Jog Dial instead of **PGM** in step 4.

**To store a number to be dialed via Private Branch Exchange (PBX)**

Before entering a phone number in step 3 on page 22, do as follows:

- 1 Enter the outside line access digit (e.g., 9).
- 2 Press **PAUSE**.

**To change a stored number**

- 1 Press **PGM**.
- 2 Press one of the ONE-TOUCH DIAL buttons (**A** to **C**).  
The current number appears on the display.
- 3 Turn Jog Dial down to erase the current number.
- 4 Enter a new number.
- 5 Press **PGM**.

**Note**

You can replace the stored number with a new number, but you cannot just erase it.

**Making calls with one-touch dialing**

- 1 Press **TALK** and wait until “TALK” appears on the display.
- 2 Press one of the ONE-TOUCH DIAL buttons (**A** to **C**).  
The phone number stored on the one-touch dialing button will appear on the display and will be dialed.

**To check the phone number before one-touch dialing**

While the handset is not in use, press one of the ONE-TOUCH DIAL buttons (**A** to **C**).

The number stored on the button appears on the display for five seconds. To dial the number, press **TALK** while the number is displayed.

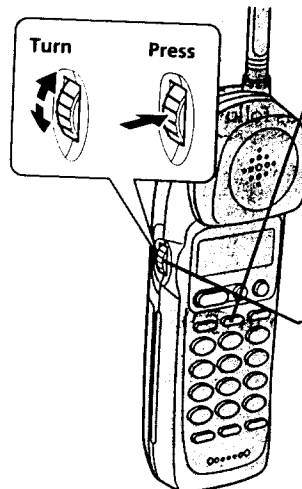
**Tip**

When the phone number of 17 digits or more has been entered, “-” is displayed next to 15th digit and then the all digits are displayed in two lines after about two seconds.

# Phone Directory

You can dial a number by scrolling through the Phone Directory.  
You can store up to 100 numbers.

## Storing phone numbers and names



**Example:** to store "SONY" "123-4567".

**1** Press **PGM**.



If "DIRECTORY" is not flashing, turn Jog Dial down to make it flash.

**2** Press Jog Dial.

"ENTER NAME" appears.

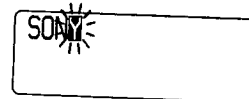
**3** Enter the name using the dialing keys. You can enter up to 15 characters.

Press a dialing key until the desired character appears. (See the character table for details.)

Enter successive characters in the same way.

To enter two characters assigned to the same key, or to enter a "space", turn Jog Dial up to move the cursor to the right.

**Example:** to enter "SONY", press **7** four times (S), press **6** three times (O), turn Jog Dial up to move the cursor, press **6** twice (N), and press **9** three times (Y).



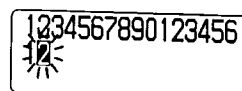
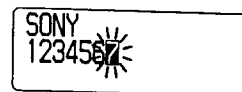
Character table

Key	Character
①	1
②	A → B → C → 2
③	D → E → F → 3
④	G → H → I → 4
⑤	J → K → L → 5
⑥	M → N → O → 6
⑦	P → Q → R → S → 7
⑧	T → U → V → 8
⑨	W → X → Y → Z → 9
0	0
*	*
#	& → ' → , → - → . → #



- 4 Press **(PGM)**.  
"ENTER NUMBER" appears.

- 5 Enter the phone number.  
You can enter up to 20 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.  
When the phone number of 17 digits or more has been entered, the phone number appears in two lines.



- 6 Press **(PGM)**.  
You hear a long confirmation beep, and the name and the number are stored. The display goes off.

#### Notes

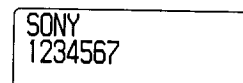
- If you try to save a 101st phone number, you will hear five short error beeps and "MEMORY FULL" will be displayed. You cannot store the phone number. To store another phone number, erase one of the stored phone numbers (see page 26).
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

#### Tips

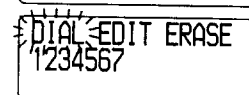
- When the phone number of 17 digits or more has been entered, "—" is displayed next to 15th digit in step 6.
- If you have entered a wrong name or number in step 3 or 5, turn Jog Dial down to erase it. Then enter the correct name or number.
- You may press Jog Dial instead of **(PGM)** in steps 4 and 6.
- To store a number to be dialed via PBX, follow the steps on page 23 when entering a phone number.

### Changing a stored name and/or phone number

- 1 Display the name and phone number you want to change by doing steps 1 and 2 on page 27.



- 2 Press Jog Dial.



continued

## Phone Directory (continued)

- 3 Turn Jog Dial up to make "EDIT" flash and press Jog Dial.  
The cursor flashes at the last character of the name.
- 4 Turn Jog Dial down to erase the characters and enter the new name.  
If you want to change only the number, skip this step.
- 5 Press Jog dial.  
The cursor flashes at the last digit of the phone number.
- 6 Turn Jog Dial down to erase the number and enter the new number.  
If you don't want to change the number, skip this step.
- 7 Press Jog Dial.  
You hear a long confirmation beep and the name and/or the number is changed.

SONY  
1234567

SMITH  
1234567

### Tip

When the phone number of 17 digits or more has been entered, "-" is displayed next to 15th digit and then the all digits are displayed in two lines after about two seconds.

## Erasing a memory location

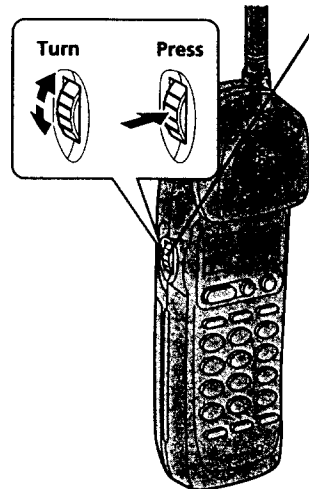
- 1 Display the name and phone number you want to erase by doing steps 1 and 2 on page 27.
- 2 Press Jog Dial.
- 3 Turn Jog Dial up to make "ERASE" flash and press Jog Dial.
- 4 Turn Jog Dial up to make "YES" flash, then press Jog Dial.  
You hear a long confirmation beep and the memory location is erased.

SONY  
1234567

EDIT ERASE  
1234567

ERASE YES  
1234567

## Making calls from the Phone Directory



- 1 Press Jog Dial.  
"DIRECTORY" appears on the display.
- 2 Display the name and phone number you want to call.  
**To search in alphabetical order:** Turn Jog Dial up or down.  
**To search by entering the initial character:** Press the dialing key of the desired character, then turn Jog Dial.
- 3 Press Jog Dial.
- 4 Press Jog Dial again.  
The phone number will be dialed.

SONY  
1234567

EDIT EDIT ERASE  
1234567

### Tips

- You may press **TALK** to make a call instead of doing steps 3 and 4.
- When the phone number of 17 digits or more has been entered, "-" is displayed next to 15th digit and then the all digits are displayed in two lines after about two seconds.

### About the search order

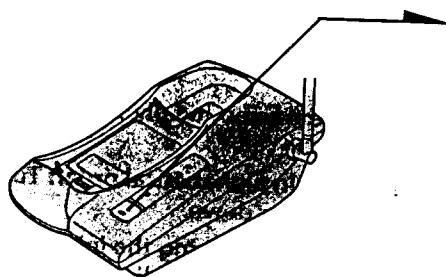
The names appear in the following order when you turn Jog Dial up or down.

- Alphabetical order: ABC...XYZ ↔ symbols ↔ \* ↔ # ↔ 0 - 9
- Initial character: To search for "SONY" for example, press **7** and then turn Jog Dial to search through the names starting with P, Q, R, S or 7.

## Paging

You can page the handset from the base unit.

Note that you cannot page if the handset is in use.



### To Page

Press **HANDSET LOCATOR**.

The handset rings for about one minute.

To stop ringing, press **TALK** or **OFF** on the handset.

### Tip

You can page the handset even when its RING switch is set to OFF.

# Understanding the Caller ID service

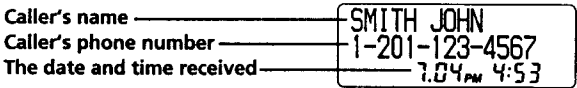
Caller ID allows the caller's phone number to be shown on the display before you answer the call. In order to use this feature, you must first subscribe to Caller ID service. The name of this service may vary depending on your telephone company.

To use this feature, be sure to enter your home area code (see page 14).

## When you receive a call

The phone number appears on the display with the date and time as shown in the following example.

If your Caller ID service includes the caller name service, the caller's name also appears on the display (up to 15 letters).



When you answer the call, the Caller ID display changes to the "TALK" display.

### Notes

- The caller's phone number and/or name will not appear in the following cases:
  - "OUT OF AREA": when the call is made through a telephone company which does not offer Caller ID service (including international calls).
  - "PRIVATE": when the call is "blocked". For privacy reasons, many states allow callers the option to prevent his or her telephone data from being displayed on the other party's Caller ID display.
- If the call is from an office which uses multiple lines, the displayed phone number may not match the number you use to call the extension.

### Tip

Even if the RING switch is set to OFF, you can receive Caller ID data.

## About the memory match function

If you receive a call from a phone number which is stored on one of the ONE-TOUCH DIAL buttons (see page 22) or in the Phone Directory (see page 24), the ringer sound will change to a higher tone from the second ring.

### Note

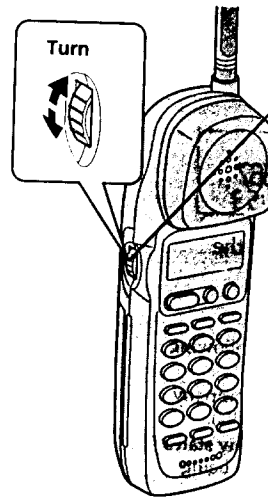
The memory match function does not work with "OUT OF AREA" or "PRIVATE" calls; and it may not work with calls made from an office which uses multiple lines because the number does not always match the one you stored in this phone.

# Looking at the Caller ID list

The phone stores the data of the last 20 calls received including "OUT OF AREA" and "PRIVATE" calls. It keeps track of all calls received; even if they were not answered.

## Viewing the Caller ID list

You can look through the Caller ID list to check the phone number and/or name of the calls received.



- 1** Turn Jog Dial.  
The display shows the number of "NEW" (calls which you have not viewed) and "OLD" (calls which you have viewed) calls.

NEW 08 OLD 12

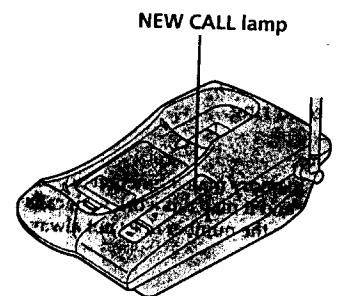
- 2** Turn Jog dial down to display older data or up to display newer data.

### Notes

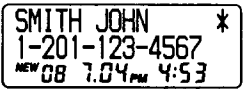
- If a 21st call is received, the oldest data is automatically erased.
- When you have checked all data, "END OF LIST" appears.

### Tip

If there is a "NEW" data, the NEW CALL lamp of the base unit flashes.



About the “\*” mark



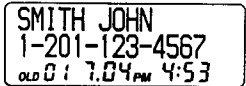
“\*” appears if there are more than two calls from the same phone number. The older data will be replaced by the new data, so the calls are counted as only one call.

Erasing data from the Caller ID list

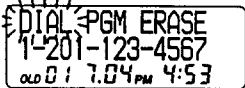
Old data will be erased automatically when a 21st call comes in, but you can also manually erase unnecessary data one by one or erase the entire list.

To erase the phone number one by one

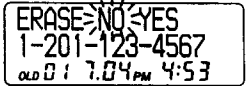
- 1 Display the phone number you want to erase from the Caller ID list (see page 30).



- 2 Press Jog Dial.



- 3 Turn Jog Dial up to make “ERASE” flash and press Jog Dial.



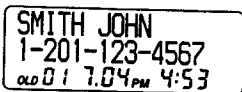
- 4 Turn Jog Dial up to make “YES” flash, then press Jog Dial.  
You hear a long confirmation beep and the data is erased.

continued

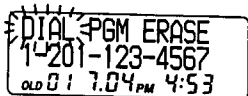
Looking at the Caller ID list (continued)

To erase the entire list at once

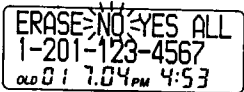
1 Display any Caller ID data.



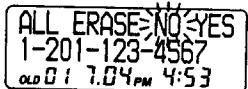
2 Press Jog Dial.



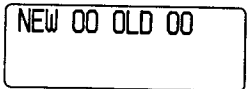
3 Turn Jog Dial up to make "ERASE" flash and press Jog Dial.



4 Turn Jog Dial up to make "ALL" flash, then press Jog Dial.



5 Turn Jog Dial up to make "YES" flash, then press Jog Dial.



You hear a long confirmation beep and the entire list is erased.

**Note**  
"ALL" appears only when all the data had become "OLD" data. If there is any "NEW" data, you cannot erase the entire list.



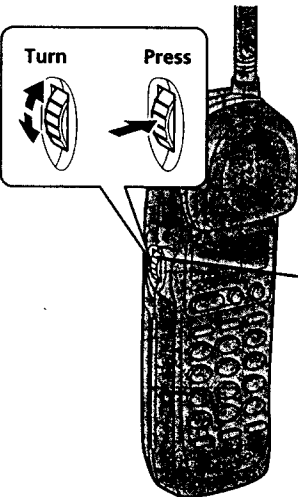
# Using the Caller ID list

By using the Caller ID list, you can call back a phone number from the Caller ID list easily, or store numbers from the Caller ID list into the Phone Directory.

## Calling back a number from the Caller ID list

Turn

Press



1

Display the phone number you want to call from the Caller ID list (see page 30).

SMITH JOHN

1-201-123-4567

NEW 08 7:04 PM 4:53

2

Press Jog Dial.

DIAL PGM ERASE

1-201-123-4567

NEW 08 7:04 PM 4:53

3

Press Jog Dial again.

The phone automatically dials the displayed number.

- Notes**
- If the number displayed in step 1 is not the one you should call back, you can change the number of digits of the phone number as described on page 35.
  - If the phone is connected to a Private Branch Exchange (PBX), you may not be able to call back from the Caller ID list because an outside line access digit is necessary.

**Tip**  
You may press **TALK** to make a call instead of doing steps 2 and 3.

continued

## Storing a number of the Caller ID list into the Phone Directory

- 1** Display the name and phone number you want to store from the Caller ID list (see page 30).

SMITH JOHN  
1-201-123-4567  
NEW 08 7:04 PM 4:53

- 2** Confirm the number and press Jog Dial.

DIAL PGM ERASE  
1-201-123-4567  
NEW 08 7:04 PM 4:53

- 3** Turn Jog Dial up to make "PGM" flash and press Jog Dial.

The cursor flashes at the end of the name.

Enter or change the name, if necessary (see page 25).

SMITH JOHN  
12011234567

- 4** Press Jog Dial.

The cursor flashes at the end of the phone number.

Enter or change the phone number, if necessary (see page 25).

SMITH JOHN  
12011234567

- 5** Press Jog Dial again.

You hear a long confirmation beep and the name and number are stored.

### Notes

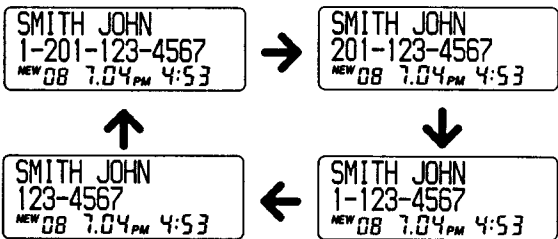
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- If the number displayed in step 1 is not the one you should call back, you can change the number of digits of the phone number as described on page 35.
- If the phone is connected to a Private Branch Exchange (PBX), you may need to add an outside line access digit.

## To change the number of digits of the phone number

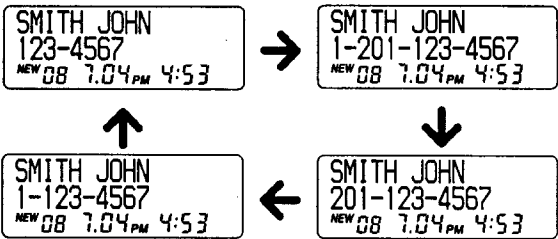
If the number of digits of the phone number in the Caller ID list is different from the actual phone number, you need to adjust the number of digits of the phone number to call back or store into the Phone Directory.

- 1** While the phone number from the Caller ID list is displayed, press **(#)** repeatedly until the phone number with the correct number of digits appears on the display.
- Each time you press **(#)**, the number of digits changes as follows.

**When the home area code and the local area code do not match**



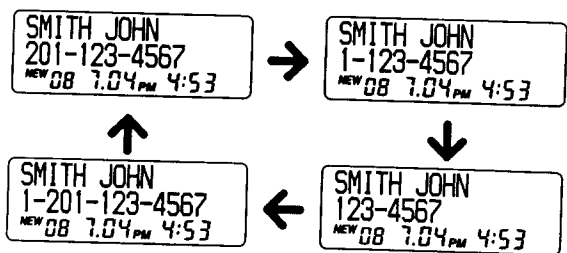
**When the home area code matches**



continued

**Using the Caller ID list (continued)**

When the local area code matches



- 2** Continue the operation to call or store the phone number with the correct number of digits (pages 33 and 34).

**Notes**

- You need to adjust the number of digits each time you call back from the Caller ID list as the changes to the Caller ID data is not stored in memory.
- You may not be able to change the number of digits depending on the Caller ID data.

# Using “Caller ID with call waiting” service

This telephone is compatible with the “Caller ID with call waiting” service. Make sure that your telephone company offers this service.

Like the basic Caller ID service, you need to subscribe to “Caller ID with call waiting” in order to use this service.

Even though you may have already subscribed to “Caller ID” and “call waiting” as two separate services, you need to request a subscription to “Caller ID with call waiting” as a single service.

This is a new service that combines the two services.

Even though you now have a “Caller ID with call waiting” compatible phone, unless you subscribe to the combined “Caller ID with call waiting” service, you will not be able to see the name and number of the second caller.

When a new call comes in while you are talking, the caller’s name and/or phone number of the new call appears on the display for about 20 seconds.

## To switch to another caller



- 1 To switch to the new caller, press **CALL WAITING/FLASH**.
- 2 To switch back to the first caller, press **CALL WAITING/FLASH** again.

# Using visual message waiting service

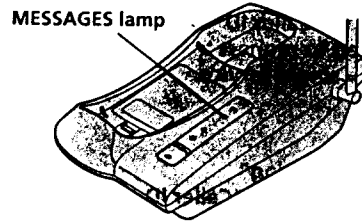
If you subscribe to your telephone company's message service which includes this feature, the display will show that you have messages waiting to be retrieved.

## If you have messages

When the handset is placed on the base unit, the MESSAGES lamp on the base unit flashes.

When the handset is not placed on the base unit, "MESSAGES WAITING" will appear every five seconds on the display, and the MESSAGES lamp on the base unit flashes.

The display and the MESSAGES lamp will go off when you retrieve your messages.



### Note

You cannot use this feature, if you have not subscribed to your telephone company's message service.

For details on the availability of this service, please ask your telephone company.

## If the MESSAGES lamp remains flashing

If this lamp does not go off (e.g. When you retrieve your messages with other phones), you can go off the lamp manually.

### To go off the MESSAGES lamp

1 Press (PGM).

2 Press (#).

3 Press Jog Dial.

The MESSAGES lamp on the base unit goes off, and you hear a long confirmation beep.



---

### If you move or change your telephone company

Message waiting signals are sent in one of two ways: FSK signaling or "stutter" signaling (Your telephone company can provide you with more information about your service).

The first time this phone receives a voice mail message, it will set itself to the FSK service and will lock out the stutter service if your telephone company is in FSK service.

When you move or change your telephone company, you need to reset this phone. To reset, perform the following procedure. The phone will return to ready state for either FSK or stutter dial tone voice mail recognition.

#### To reset this phone

- 1 Press **(PGM)**.
- 2 Press **(#)**.
- 3 Turn Jog Dial up to make "RESET" flash and press Jog Dial.

You hear a long confirmation beep and the phone is reset.



## Mounting the base unit on a wall

1



1

Raise the hang up tab.

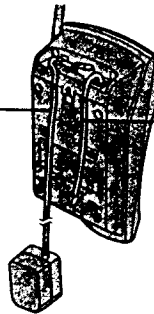
2

Plug the telephone line cord to the LINE jack and the AC power adaptor to the DC IN 9V jack, and hook the cords. Use the shorter cord for mounting.

2

AC power adaptor cord

Telephone line cord



3

Attach the wall bracket to the center of the base unit.

Align the  $\Delta$  marks of the wall bracket with those of the base unit.

4

Plug the telephone line cord to the telephone outlet, and hook the base unit to the wall plate.

5

Plug the AC power adaptor to an AC outlet. Then raise the antenna so that it points towards the ceiling.

3

Wall bracket

4,5

Wall plate

AC outlet

Telephone line cord

AC power adaptor

Tip

To remove the wall bracket, press the lower tabs.



# Notes on power sources

## On battery pack

- Store the battery pack at a temperature between 41°F (5°C) and 95°F (35°C) for best performance.
- If you do not use the handset for a long period of time, remove the battery pack from the handset after charging for more than 12 hours, and base unit after charging for more than 24 hours when you have a spare battery. This maintains battery life.

## On power failure

During a power interruption, you cannot make or receive calls.

## For the customers in the USA RECYCLING NICKEL-CADMIUM BATTERIES

Nickel-Cadmium batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your unwanted batteries to your nearest point for collection, recycling or proper disposal.



Noté: In some areas the disposal of nickel-cadmium batteries in household or business trash may be prohibited.

RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) advises you about spent battery collection by the following phone number.

Call toll free number: 1-800-822-8837  
(United States and Canada only)

Caution: Do not handle damaged or leaking nickel-cadmium batteries.


## Maintenance

- Clean the cabinets with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine as they may damage the finish of the cabinet.
- If the charge terminals of the base unit and handset are soiled, wipe them with a soft cloth.

If you have any questions or problems concerning your phone, please consult your nearest Sony dealer.

# Troubleshooting

If you've experienced any of the following difficulties while using your phone, use this troubleshooting to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

	Symptom	Remedy
Making calls	You hear five short error beeps when you press <b>TALK</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you set up the base unit correctly (page 8).</li><li>• Move the handset closer to the base unit.</li></ul>
	You hear no dial tone.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet.</li><li>• Make sure the battery is fully charged (page 11).</li></ul>
	The phone does not connect at all, even though the number you dial is correct.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the dialing mode is set correctly (page 10).</li></ul>
	The phone does not redial correctly.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the last dialed number is really the one you want to dial.</li></ul>
	You hear five short error beeps when you try to redial.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The number you last dialed exceeds 32 digits (including the tone and pause digits if used).</li><li>• The number you last dialed is erased.</li></ul>
Receiving calls	The handset does not ring.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Set the RING switch on the handset to ON.</li><li>• The battery may be weak. Charge the battery for more than 12 hours (page 11).</li><li>• Make sure you set up the base unit correctly (page 8).</li><li>• Move the handset closer to the base unit.</li></ul>
During conversation	You hear interference during conversation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move the handset closer to the base unit.</li><li>• Place the base unit away from noise sources (page 8).</li></ul>
	You hear a beep every second during conversation and "OUT OF RANGE" appear on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>• It is an out-of-range alarm. Move the handset closer to the base unit within one minute.</li></ul>
	You hear a beep twice per second and  and "BATTERY LOW" appear on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery is weak. Charge the battery for more than 12 hours (page 11).</li></ul>
One-touch dialing/ Phone Directory	You hear five short error beeps and cannot store a number on a one-touch dial or in the Phone Directory.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you follow the procedure in storing the number correctly (pages 22 and 24).</li></ul>
	You hear five short error beeps when you try to make a one-touch dial call.	<ul style="list-style-type: none"><li>• You entered a one-touch dialing button to which no phone number has been stored.</li></ul>
	One-touch dialing or Phone Directory dialing is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Store a correct number (pages 22 and 24).</li></ul>

continued

Troubleshootig (continued)

	Symptom	Remedy
Caller ID	The caller's name and/or phone number does not appear on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you have subscribed to Caller ID service.</li><li>• Caller ID service may not work when the phone is connected to a Private Branch Exchange (PBX).</li><li>• The call is made through company which does not offer Caller ID service. "OUT OF AREA" will appear on the display.</li><li>• The call was "blocked". "PRIVATE" will appear on the display.</li><li>• You answered the call while "** RINGING **" is displayed. Be sure to answer after the Caller ID data is displayed.</li></ul>
	The caller's name and/or phone number does not appear on the display during call waiting.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you have subscribed to "Caller ID with call waiting" service (see page 37).</li><li>• Make sure nobody is talking on another phone on the same telephone line.</li></ul>
	You cannot dial the number from the Caller ID list.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you entered your home area code correctly (page 14).</li><li>• You may need to change the number of digits of the phone number (page 35).</li><li>• This function may not work when the phone is connected to a Private Branch Exchange (PBX).</li></ul>
	The memory match function does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• If the call is from an office which uses multiple lines, the phone number may not match the number you put in the memory.</li><li>• If you stored the phone number with an outside line access digit in the Phone Directory because the phone is connected to a Private Branch Exchange (PBX), the phone number will not match the Caller ID data.</li></ul>
	You cannot use visual message waiting service.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you have subscribed to visual message waiting service (see page 38).</li><li>• If you move or change your telephone company, reset this phone (see page 39).</li></ul>

Power source/battery	Symptom	Remedy
	The CHARGE lamp does not light up when you place the handset to charge.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wipe the charge terminals of the base unit and the handset with a soft cloth for better contact of the charge terminals.</li><li>• Make sure the handset is placed on the base unit properly.</li></ul>
	The battery duration is short.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery pack was charged less than 12 hours (due to power failure, etc.).</li><li>• The usable life of the battery has expired and needs replacement.</li></ul>
	The handset does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery may be weak. Charge the battery for more than 12 hours (page 11).</li></ul>

**Note**  
If any of the remedy did not work, there may be something wrong with the handset.  
Replace the handset on the base unit, then pick it up and try again. If the handset is on the base unit, pick up the handset and replace it again.

# Specifications

## General

- Spread method
  - Direct-Sequence Spread-Spectrum
- Access method
  - FDMA-TDD
- Operation frequency
  - 902 - 928 MHz
- Operating channel
  - 14 channels
- Dial signal
  - Tone, 10 PPS (pulse) selectable
- Supplied accessories
  - See page 7.

## Handset

- Power source
  - Rechargeable battery pack BP-T31
- Battery charging time
  - Approx. 12 hours
- Battery life
  - Standby: Approx. 7 days
  - Talk: Approx. 6 hours
- Dimensions
  - Approx. 56 x 183 x 55 mm (w/h/d), antenna excluded (approx. 2 1/4 x 7 1/4 x 2 1/4 inches)
  - Antenna: Approx. 75 mm (approx. 3 inches)
- Mass
  - Approx. 255 g (approx. 9 oz), battery included

## Base unit

- Power source
  - DC 9V from AC power adaptor
- Battery charging time
  - Approx. 24 hours
- Dimensions
  - Approx. 123 x 70 x 225 mm (w/h/d), antenna excluded (approx. 4 7/8 x 2 7/8 x 8 7/8 inches)
  - Antenna: Approx. 165 mm (approx. 6 1/2 inches)
- Mass
  - Approx. 355 g (approx. 13 oz), wall bracket excluded

Design and specifications are subject to change without notice.

# Index

## A

Adjusting volume  
  handset volume 19  
Area code 14

## B

Battery pack  
  charging 11  
  duration 12

## C

Call waiting service 21, 37  
Caller ID 29  
  Caller ID list 30  
  calling back 33  
  memory match function 29  
  storing in Phone Directory 34  
Caller ID with call waiting 37  
Connection 9

## D

Dialing mode  
  choosing 10  
  switching to the tone temporarily 19  
Directory  
  Phone Directory 24

## E, F, G

Erasing  
  Caller ID data 31  
  last phone number dialed 20  
  local area code 16  
  Phone Directory 26  
EZfit 20

## H

Home area code 14

## I, J, K

Identifying the parts 17

## L

Local area code 15  
Location, base unit 8

## M, N

Making calls 19  
Memory match function 29  
Mounting the base unit on a wall 40

## O

One-touch dialing 22  
OUT OF AREA 29

## P, Q

Package contents 7  
Paging 28  
Phone Directory 24  
PRIVATE 29  
Pulse dialing 10

## R

Receiving calls 21  
Redialing 20  
Ringer  
  RING switch 21

## S

Setting up  
  base unit 8  
  handset 11  
Spare battery 13  
Storing Caller ID data in Phone Directory 34

## T, U

Tone dialing  
  dialing mode 10  
  switching to 19  
Troubleshooting 43

## V, W, X, Y, Z

Visual message waiting service 38  
Volume  
  handset 19

### Registro del propietario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior del teléfono. Anote el número de serie en el espacio que se proporciona a continuación. Refiérase a estos números cada vez que se comunique con su distribuidor Sony con respecto al producto.

Modelo N° SPP-S9101

Serie N° \_\_\_\_\_

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas cuando usted use su equipo telefónico, siempre debe observar precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

1. Lea y entienda todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
3. Desconecte este producto de la línea telefónica antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
5. No ponga este producto sobre un carrito, estante o mesa inestables. El aparato se puede caer y ocasionar daños graves al teléfono.
6. Las ranuras y aberturas situadas en la parte posterior o inferior son parte del sistema de ventilación. Para evitar el calentamiento del aparato, no obstruya o cubra las ranuras de ventilación y evite dejarlo sobre la cama, sofá, sillón o superficie similar. Este producto nunca debe colocarse cerca de un radiador o calefacción, o encima de éste. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada salvo que se provea ventilación apropiada.
7. Este producto sólo debe operarse desde el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía de electricidad local.
8. No deje que nada descansa sobre el cable eléctrico. No sitúe este producto en un lugar donde el cable esté expuesto a abuso debido al tránsito de la gente.
9. No sobrecargue los tomacorrientes de pared y cables de extensión, ya que esto puede ocasionar el riesgo de incendio o shock eléctrico.
10. Nunca introduzca a presión objetos de ningún tipo en este producto a través de las ranuras del gabinete, ya que pueden hacer contacto con un punto de voltaje peligroso u ocasionar un cortocircuito entre piezas que podría conducir a incendios o shock eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no desarme este producto; en caso de necesitarse servicio o reparación, llévelo a personal de servicio calificado. El abrir o quitar las tapas puede exponerle a voltaje peligroso u otros riesgos. El reensamblaje incorrecto puede ocasionar shock eléctrico cuando el aparato se use posteriormente.



12. Desconecte este producto de la línea telefónica y refiera el servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
- A. Cuando el cable eléctrico o el enchufe se encuentra dañado o deshilachado.
  - B. Si se ha derramado líquido dentro del producto.
  - C. Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.
  - D. Si el producto no opera normalmente al seguir las instrucciones de operación. Sólo debe ajustar los controles incluidos en las instrucciones de operación, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede producir daños y a menudo exigirá trabajo extenso por un técnico calificado para restaurar el producto a las operaciones normales.
  - E. Si el producto se ha dejado caer o el gabinete está dañado.
  - F. Si el producto exhibe un cambio perceptible de operación.
13. Evite usar un teléfono (que no sea del tipo inalámbricos) durante una tormenta eléctrica. Existe la remota posibilidad de shock eléctrico debido a rayos.
14. Para notificar una fuga de gas, no utilice el teléfono en la vecindad de dicha fuga.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de incendio o lesión a personas debido a la pila, lea y siga estas instrucciones:

1. Sólo debe utilizar un paquete de pilas del siguiente tipo y tamaño: Sony BP-T31.
2. No deseche el paquete de pilas en una hoguera ya que la pila puede explotar. Compruebe los reglamentos locales sobre posibles instrucciones especiales de desecho.

3. No abra ni mutile el paquete de pilas. El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daños a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
4. Tenga cuidado al manejar la pila a fin de evitar cortocircuitos de la pila con materiales conductores tales como anillos, pulseras y llaves. La pila o el conductor puede sobrecalentarse y ocasionar quemaduras.
5. Sólo debe cargar el paquete de pilas suministrado o identificado para uso con este producto de acuerdo con las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de instrucciones correspondiente al producto.
6. Observe la orientación de polaridad correcta entre el paquete de pilas y el cargador de pilas.

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS TELÉFONOS

1. Este equipo cumple con la Parte 68 de las reglas de la FCC. En la base de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de timbre de llamada (REN) para este equipo. Cuando se solicite, esta información deberá ofrecerse a la compañía telefónica.
2. La toma (conector) de registro aplicable USOC-RJ11C se utiliza para este equipo.
3. Este equipo ha sido diseñado para conectarse a la red telefónica o la de un usuario utilizando una toma modular compatible que esté de acuerdo con la Parte 68 de la FCC.  
Con este equipo se suministran un cable y una clavija modular que cumplen con las normas de la FCC.
4. El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que podrán conectarse a la línea telefónica. El exceso de REN conectados a la línea telefónica puede resultar en que los dispositivos no contesten a llamadas entrantes. En la mayoría de las zonas, no en todas, la suma de REN no deberá ser superior a cinco (5). Para enterarse del número total de REN que puede conectarse a una línea, póngase en contacto con la compañía telefónica.
5. Si su equipo (SPP-S9101) produce daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que es posible que se requiera la interrupción temporal del servicio. Pero si la notificación con antelación no es práctica, la compañía telefónica lo notificará al cliente lo antes posible. Además, se le notificará el derecho a realizar una reclamación a la FCC si usted lo considera necesario.

ES

- 6. La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones, o procedimientos que pueden afectar la operación del equipo. Cuando suceda esto, la compañía telefónica le avisará con antelación para que usted realice las modificaciones necesarias para mantener ininterrumpido el servicio.
- 7. Si experimenta algún problema con este equipo (SPP-S9101), con respecto a la reparación o a la información sobre la garantía, póngase en contacto con Sony Direct Response Center: Tel 1-800-222-7669 (Inglés solamente). Si el equipo causa problemas en la línea, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.
- 8. Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de reparaciones Sony.
- 9. Este equipo no deberá utilizarse en líneas compartidas ni en líneas de pago previo.
- 10. Este equipo es compatible con dispositivos para ayuda a la audición.

Si su teléfono dispone de marcadores automáticos

Cuando programe números de emergencia y (o) realice llamadas de prueba a los mismos:

- 1. Permanezca poco tiempo en la línea y explique a la otra parte la razón de la llamada.
- 2. Realice tales actividades en horas no punta, como por la mañana temprano o a últimas horas de la tarde.

Precaución

Se le advierte que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en el presente manual podría anular su autorización para operar este equipo.

Nota

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites para un aparato digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación específica. En caso de que este equipo ocasione interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le insta al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito distinto al circuito al cual está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio/televisión para ayuda.

Nota sobre la garantía

Guarde la factura de compra junto con la tarjeta de garantía y presente los dos documentos cuando lleve el equipo para su reparación a un centro de servicio técnico autorizado Sony.

Procedimientos  
iniciales

- 6 Lea esto primero
- 7 Paso 1: Comprobación del contenido del paquete
- 8 Paso 2: Instalación de la unidad base
- 11 Paso 3: Preparación de la batería
- 14 Paso 4: Introducción del código de área
- 17 Identificación de las partes

Procedimientos  
básicos

- 19 Realización de llamadas
- 20 Rellamada
- 21 Recepción de llamadas

Funciones del teléfono

- 22 Marcación con una sola pulsación
- 22 Almacenamiento de números telefónicos
- 23 Realización de llamadas mediante la marcación con una sola pulsación
- 24 Directorio telefónico
- 24 Almacenamiento de números de teléfono y nombres
- 25 Cambio de un nombre o número almacenado
- 26 Borrado de posiciones de memoria
- 27 Realización de llamadas desde el directorio telefónico
- 28 Realización de llamadas al auricular

Funciones de ID de llamada

- 29 El servicio ID de llamada
- 29 Al recibir una llamada
- 30 La lista de ID de llamada
- 30 Visualización de la lista de ID de llamada
- 31 Borrado de datos de la lista de ID de llamada
- 33 Uso de la lista de ID de llamada
- 33 Marcación de un número de la lista de ID de llamada
- 34 Almacenamiento de un número de la lista de ID de llamada en el directorio telefónico
- 35 Cambio del número de dígitos del número de teléfono
- 37 Uso del servicio "ID de llamada con llamada en espera"
- 38 Utilización del servicio de espera de mensajes visuales

Información adicional

- 40 Montaje de la unidad base en la pared
- 41 Notas sobre la fuente de alimentación
- 42 Mantenimiento
- 43 Solución de problemas
- 46 Especificaciones
- 47 Índice alfabético

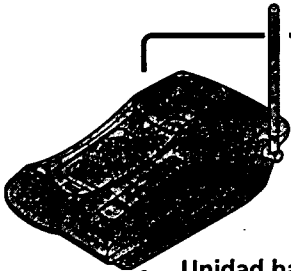
ES

Lea esto primero

Antes de utilizar el teléfono, asegúrese de realizar la instalación. En los pasos 1, 2, 3 y 4 se describe un método rápido para la instalación del teléfono.

Paso 1 (página 7)

En primer lugar, desembale el teléfono y los accesorios suministrados.



Unidad base

Paso 2 (páginas 8 a 10)

A continuación, debe realizar tres acciones para instalar la unidad base, incluida la localización de ésta.



Auricular

Paso 3 (páginas 11 a 12)

Por último, necesita insertar la batería en el teléfono y cargarla durante más de 12 horas.

Paso 4 (páginas 14 a 16)

Finalmente, es necesario introducir del código de área para poder utilizar el servicio de ID de llamada.

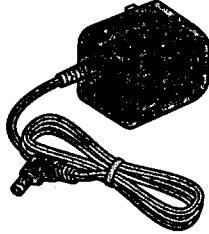
**¡Eso es todo!**

## Paso 1

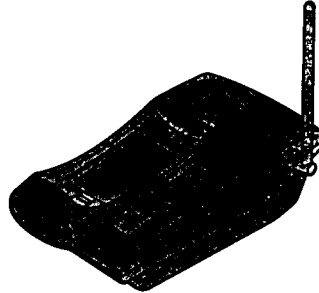
### Comprobación del contenido del paquete

Verifique que el paquete incluye los siguientes elementos.

En caso de que falte alguno, póngase en contacto con su proveedor local Sony.



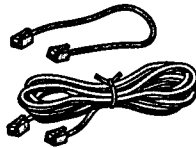
Adaptador de alimentación de CA (AC-T123)



Unidad base



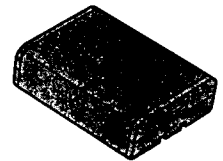
Auricular



Cable de línea telefónica (2)



Abrazaderas de pared para la unidad base



Batería recargable (BP-T31)

## Paso 2

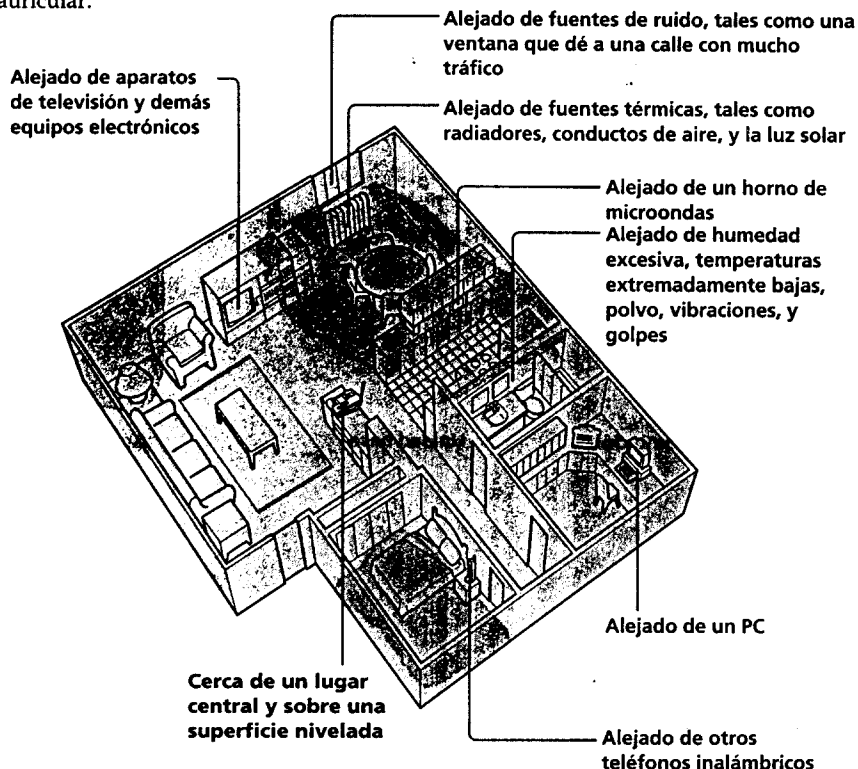
### Instalación de la unidad base

Realice los siguientes pasos:

- Elección de la mejor ubicación
- Conexión de la unidad base
- Elección del modo de marcación

#### Elección de la mejor ubicación

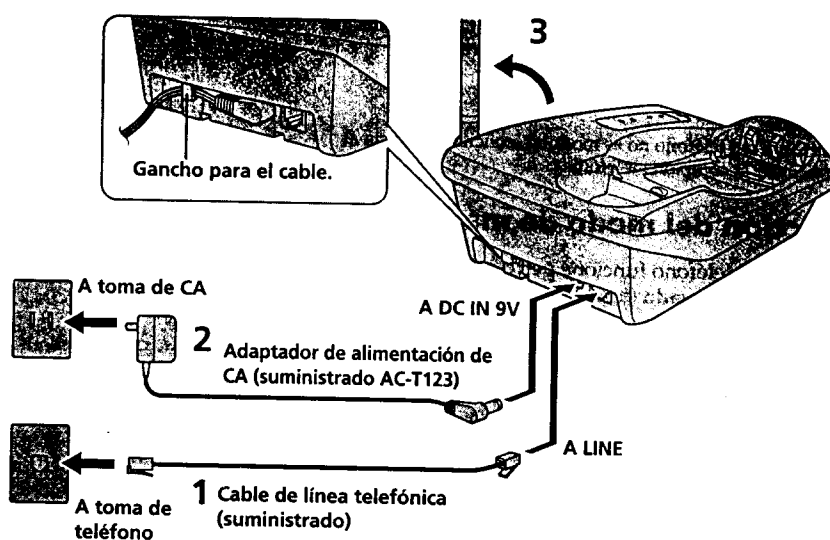
La situación de la unidad base afecta a la calidad de recepción del auricular.



- PRECAUCIONES:**
- Si se producen pérdidas intermitentes de sonido durante la conversación, acérquese a la unidad base o aleje ésta de otras fuentes de ruido.
  - El teléfono inalámbrico opera con frecuencias que pueden causar interferencias en los televisores y videograbadoras que se encuentren en las proximidades. La unidad base no deberá colocarse sobre un televisor o videograbadora. Si se producen interferencias, bastará con alejar el teléfono inalámbrico del televisor o videograbadora para reducir o eliminar sus efectos.

## Conexión de la unidad base

Para montar la unidad base en la pared, consulte la página 40.



- 1 Conecte el cable de línea telefónica a la toma LINE y a la toma del teléfono.
- 2 Conecte el adaptador de alimentación de CA a la toma DC IN 9V y a la toma de CA.
- 3 Extienda completamente la antena. Asegurándose de que se orienta hacia el techo.

continúa

Paso 2: Instalación de la unidad base (continuación)

Notas

- Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA AC-T123. No utilice otros adaptadores de alimentación de CA.
- Conecte el adaptador de alimentación de CA a un suministro de alimentación continuo.
- Sitúe la unidad base cerca de la toma de CA, de forma que pueda desenchufar el adaptador fácilmente.

Polaridad del enchufe



Consejo

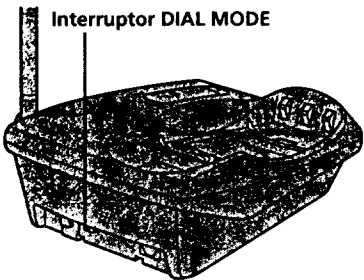
Si la toma del teléfono no es modular, solicite asistencia al servicio de la compañía telefónica.

Modular



Elección del modo de marcación

Para que el teléfono funcione perfectamente, seleccione un modo de marcación adecuado (tono o impulso).



Dependiendo del modo de marcación, ajuste el interruptor DIAL MODE de la siguiente manera:

Si el modo de marcación es	Ajuste el interruptor en
Tono	T
Impulso	P

Si no conoce el sistema de marcación

Realice una llamada de prueba con el interruptor DIAL MODE ajustado en T.

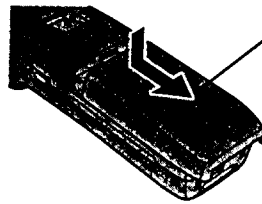
Si la llamada se conecta, deje el interruptor en esta posición; de lo contrario, ajústelo en P.



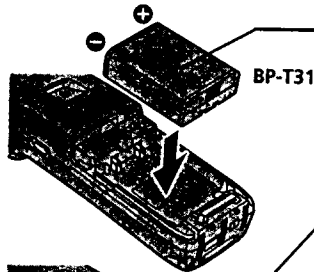
## Paso 3

### Preparación de la batería

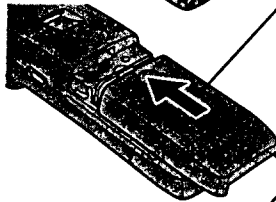
Antes de utilizar el teléfono, cargue la batería durante más de 12 horas.



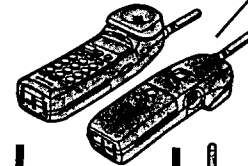
- 1** Deslice la tapa del compartimiento de la batería, situada en el auricular, para abrirla.



- 2** Inserte la batería en el compartimiento para la misma.

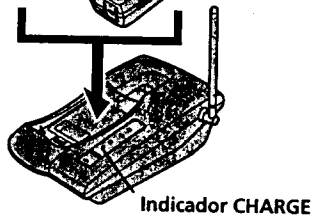


- 3** Cierre la tapa del compartimiento de la batería.



- 4** Coloque el auricular en la unidad base.  
Es posible situar cualquiera de los lados orientados hacia arriba.

El indicador CHARGE se ilumina cuando el auricular se ha instalado correctamente en los terminales de carga de la unidad base. Para que la batería alcance su capacidad total, cárguela durante más de 12 horas. El indicador CHARGE permanece encendido una vez terminado el proceso de carga.



continúa

**Paso 3: Preparación de la batería (continuación)**

**Duración de la batería**

Una batería completamente cargada durará:

- Aproximadamente 6 horas con uso continuo del auricular.
- Aproximadamente 7 días con el auricular en el modo de espera.

**Notas**

- La batería se descargará gradualmente durante un periodo de tiempo prolongado, aunque no se esté utilizando.
- Si inserta la batería en el auricular sin cargarla, ésta se descargará completamente.
- Durante la carga, la batería se calentará. Esto no significa mal funcionamiento.

**Para obtener el máximo rendimiento de la batería**

No coloque el auricular en la unidad base después de cada llamada. La batería funciona mejor si el auricular se coloca en la unidad base después de dos o tres llamadas. No obstante, no deje el auricular fuera de la unidad base durante mucho tiempo, ya que si lo hace la batería se descargará por completo.

**Para adquirir una batería nueva**

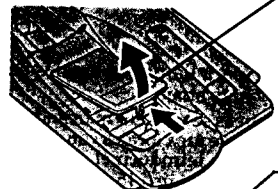
Si la batería dura sólo unos minutos tras cargarla durante **12 horas**, significa que la vida útil de ésta ha expirado y, por tanto, es preciso cambiarla. Póngase en contacto con su proveedor Sony local o con el centro de servicio y solicite una batería recargable Sony **BP-T31**.

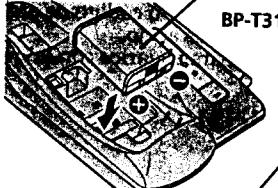
**Nota**

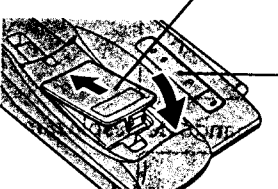
La duración de la batería puede variar en función de la condición de empleo y la temperatura ambiente.

## Utilización de una batería de repuesto el auricular

Como con esta unidad solamente se suministra una batería, tendrá que adquirir otra (opcional) para utilizarla como repuesto en el auricular.

- 

**1** Abra la tapa del compartimiento de la pila de la unidad base.
- 

**2** Inserte la batería (opcional) en el compartimiento para la misma.
- 

**3** Cierre la tapa del compartimiento de la batería. El indicador SPARE BATTERY se ilumina. Para que la batería alcance su capacidad total, cárguela durante más de 24 horas. El indicador SPARE BATTERY permanece encendido una vez terminado el proceso de carga.

## Paso 4

### Introducción del código de área

Antes de utilizar este teléfono por primera vez, o cuando se traslade a un lugar con código de área diferente, tendrá que introducir el código de su área. De lo contrario no podría utilizar ciertas funciones de este teléfono ni las de identificación de demandantes.

Esto será necesario también porque el teléfono tendrá que poder seleccionar un código de área para marcar adecuadamente llamadas desde la lista de identificación de demandantes.

Dependiendo de su región, introduzca el código de área de 3 dígitos de la forma siguiente:

Caso 1.

Si se acepta la marcación de 7 dígitos (sin código de área) para llamadas locales en su área, consulte "Para introducir su código de área inicial" más abajo.

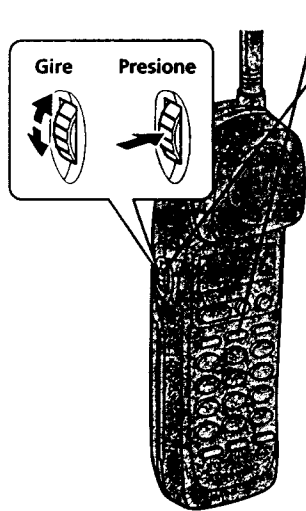
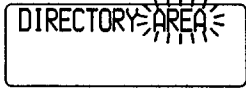

Si usted reside en un área en la que las llamadas a/desde otras áreas se realizan marcando 10 dígitos (código de área + número), podrá registrar hasta 5 códigos de área locales con este teléfono para aprovechar las ventajas de este sistema. Consulte "Para introducir el código de área local (para usuarios con número de teléfono de 10 dígitos)" de la página 15.

Caso 2.

Si se requiere la marcación de 10 dígitos (código de área + número) para todas las llamadas locales en su área, en primer lugar introduzca "000" en su código de área inicial. Consulte "Para introducir su código de área inicial" más abajo.

Después consulte "Para introducir el código de área local (para usuarios con números de teléfono de 10 dígitos)" de la página 15.

#### Para introducir su código de área inicial

- 
- 1 Presione **(PGM)**.
  - 2 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "AREA".  

  - 3 Presione el mando de desplazamiento.  

  - 4 Vuelva a pulsar el mando de desplazamiento.  
Aparece "ENTER AREA CODE" en el visor.
  - 5 Introduzca tres dígitos de su código de área inicial con las teclas de marcación.
  - 6 Presione **(PGM)**.  
Escuchará un pitido largo de confirmación.

Notas

- Si ya ha introducido su código de área inicial, éste aparece en el visor en el paso 4. Para introducir otro prefijo, consulte "Para cambiar el código de área propio" a continuación.
- No permita que transcurran más de 20 segundos entre los pasos de este procedimiento.
- Si no ha introducido el código de área inicial, no podrá realizar llamadas desde la lista de identificación de llamada y el almacenamiento de datos de ID de llamada en el directorio de teléfonos.

Consejos

- Puede pulsar el mando de desplazamiento en lugar de (PGM) en el paso 6.
- Para comprobar el prefijo actual, realice los anteriores pasos 1 a 4. El código de área inicial aparecerá en el visor durante 20 segundos.

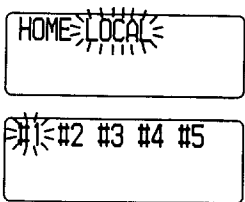
Para cambiar el código de área inicial

- 1 Siga los pasos 1 a 4 de la página 14.  
El código de área inicial actual aparece en el visor.
- 2 Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrar el código de área inicial actual.
- 3 Introduzca otro código de área inicial con las teclas de marcación.
- 4 Presione (PGM).  
Escuchará un pitido largo de confirmación.

Para introducir el código de área local (para usuarios de números de teléfono de 10 dígitos)

Si una llamada coincide con uno de los códigos de área local introducido, el número de teléfono se registrará con 10 dígitos en la lista de identificación de demandantes (código de área + número). Si una llamada no coincide con uno de los códigos de área local que haya introducido, el número de teléfono se registrará con 11 dígitos en la lista de identificación de demandantes (1 + código de área + número). En algunas regiones del país es posible que exista más de un código de área local. (En este teléfono podrán introducirse hasta cinco códigos de área local.)

- 1 Realice los pasos 1 a 3 de la página 14.
- 2 Gire el mando de desplazamiento hasta hacer que parpadee "LOCAL".
- 3 Presione el mando de desplazamiento.



continúa

**Paso 4: Introducción del código de área (continuación)**

- 4** Seleccione el número (“#1” a “#5”) para introducir el código de área local girando el mando de desplazamiento.
- 5** Presione el mando de desplazamiento.  
En el visor aparecerá “ENTER AREA CODE”.
- 6** Introduzca los tres dígitos del código de área local utilizando las teclas de marcación.
- 7** Presione (PGM).  
Usted oirá un pitido largo de confirmación.

**Notas**

- Si el código de área local ya está introducido, aparecerá en el paso 5. Para introducir un código de área local diferente, consulte “Para cambiar el código de área local” más abajo.
- No deje que transcurran más de 20 segundos entre cada paso del procedimiento.

**Consejos**

- Usted podrá presionar el mando de desplazamiento en vez de (PGM) en el paso 7.
- Para comprobar el código de área local actual, realice los pasos 1 a 5. El código de área local aparecerá en el visor durante unos 20 segundos.

**Para cambiar el código de área local**

- 1** Realice los pasos 1 a 5 de la página 15.  
El código de área local actual aparecerá en el visor.
- 2** Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrar el código de área local.
- 3** Introduzca el nuevo código de área local utilizando las teclas de marcación.
- 4** Presione (PGM).  
Usted oirá un pitido largo de confirmación.

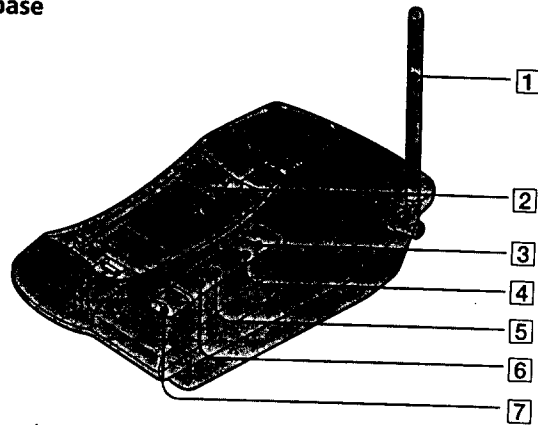
**Para borrar el código de área local**

Usted podrá borrar el código de área local. Realice los pasos 1 y 2 anteriores, y después presione (PGM).  
El código de área local se borrará, y usted oirá un pitido largo de confirmación.

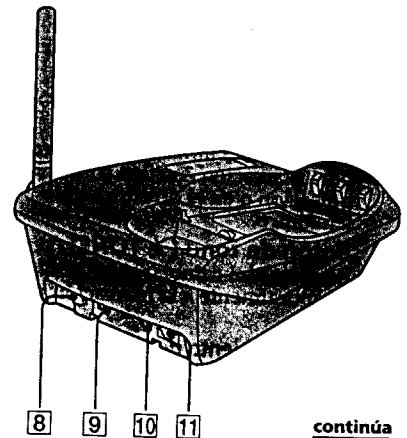
# Identificación de las partes

Con respecto a los detalles, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

## Unidad base



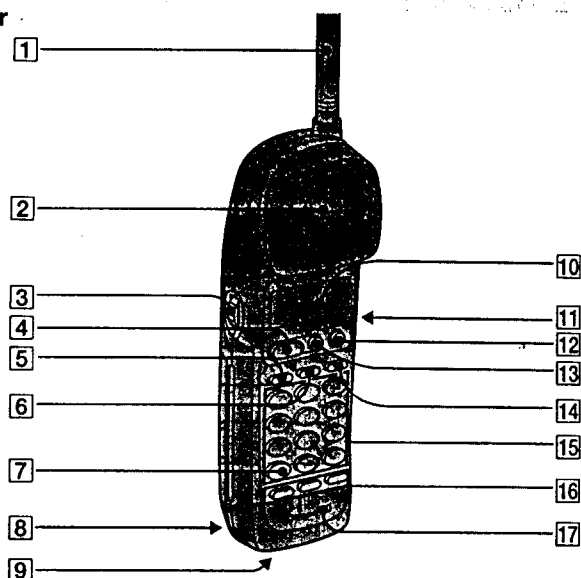
- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Antena (p. 9, 40)</p> <p><b>2</b> Compartimiento de la batería (p. 13)</p> <p><b>3</b> Indicador de nueva llamada (NEW CALL) (p. 30)<br/>Parpadeará cuando haya datos "NEW" (nuevos) en la lista de ID de llamada.</p> <p><b>4</b> Indicador de mensajes (MESSAGES) (p. 38)<br/>Parpadeará cuando reciba mensajes.</p> <p><b>5</b> Indicador de batería de repuesto (SPARE BATTERY) (p. 13)<br/>Permanecerá encendida mientras esté cargándose la batería de repuesto.</p> <p><b>6</b> Indicador de carga (CHARGE) (p. 11)<br/>Permanecerá encendida mientras esté cargándose la batería.</p> <p><b>7</b> Botón de localización del auricular (HANDSET LOCATOR) (p. 28)<br/>Presiónelo para llamar al microteléfono inalámbrico.</p> | <p><b>8</b> Gancho para el cable del adaptador de alimentación de CA (p. 9)</p> <p><b>9</b> Interruptor de modo de marcación (DIAL MODE) (p. 10)<br/>Utilícelo para seleccionar la marcación por pulsos o por tonos.</p> <p><b>10</b> Toma de entrada de CC (DC IN 9V) (p. 9, 40)</p> <p><b>11</b> Toma de línea telefónica (LINE) (p. 9, 40)</p> |
|--|---|



continúa

## Identificación de las partes (continuación)

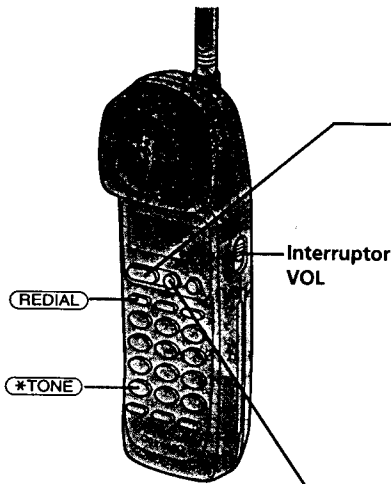
Auricular



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Antena   | <b>10</b> Visualizador (p. 29)   |
| <b>2</b> Altavoz [EZfit] (p. 20)  | <b>11</b> Interruptor de volumen (VOL) (p. 19)<br>Presiónelo para ajustar el volumen del auricular.  |
| <b>3</b> Mando de desplazamiento (p. 14, 24, 29)  | <b>12</b> Botón de llamada en espera/ accionamiento del gancho (CALL WAITING /FLASH) (p. 21, 37)<br>Utilícelo para cambiar a una segunda llamada si posee el servicio de "llamada en espera", o cuando desee realizar una nueva llamada. |
| <b>4</b> Botón de conversación (TALK) (p. 19)<br>Presiónelo para realizar o recibir una llamada.  | <b>13</b> Botón de desconexión (OFF) (p. 19)<br>Presiónelo para desconectar una llamada.   |
| <b>5</b> Botón de repetición de marcación (REDIAL) (p. 20)<br>Presiónelo para volver a marcar el último número llamado.                                   | <b>14</b> Botón de pausa (PAUSE) (p. 23)<br>Presiónelo para insertar una pausa en la secuencia de marcación.   |
| <b>6</b> Botón de programa (PGM) (p. 14, 22, 24)<br>Utilícelo para almacenar números para marcación con una sola pulsación o en el directorio telefónico. | <b>15</b> Teclas de marcación (p. 19)  |
| <b>7</b> Botón de tono (* TONE) (p. 19)<br>Le permitirá cambiar temporalmente a la marcación por tonos.   | <b>16</b> Botones de marcación con un solo botón [ONE-TOUCH DIAL (A, B, C)] (p. 22)  |
| <b>8</b> Compartimiento de la batería (p. 11)   | <b>17</b> Micrófono  |
| <b>9</b> Interruptor del timbre (RING) (p. 21)<br>Activa/desactiva el generador de llamada.   |  |



Realización de llamadas



- 1 Levante el auricular de la unidad base.
- 2 Presione **TALK** y espere hasta que aparezca "TALK" en el visor. Éste muestre también la duración de operación en horas, minutos, y segundos.  
Las teclas de marcación se encenderán.  
Ahora escuchará un tono de marcar. Si oye cinco pitidos breves de error y aparece el mensaje "OUT OF RANGE" en el visor, acérquese más a la unidad base.
- 3 Marque el número de teléfono.
- 4 Cuando finalice la conversación, presione **OFF** o vuelva a colocar el auricular sobre la unidad base.  
El visor se desactiva.

Tareas adicionales

Para	Haga lo siguiente
Ajustar el volumen del auricular	Ponga el interruptor VOL en H (alto), M (medio), o L (bajo).
Cambiar temporalmente a la una marcación por tonos	Presione <b>*TONE</b> después de establecer comunicación. La línea seguirá utilizando la marcación por tonos hasta que se desconecte.

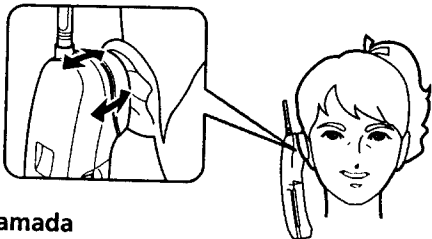
- Notas
- Cuando aumente el volumen del sonido, en algunos casos es posible que aumente también el ruido de fondo. Usted tendrá que ajustar el volumen adecuadamente.
  - Si el auricular emite un pitido cada segundo durante la conversación y aparece "OUT OF RANGE" en el visor, acérquese más a la unidad base. En caso contrario, la llamada se desconectará pasado un minuto.

continúa


**Realización de llamadas (continuación)**

**EZfit**


“EZfit” se ajusta a cualquier forma de oído permitiendo la recepción clara de la voz.




**Si la batería se agota durante una llamada**



El auricular emite dos pitidos cada segundo y  y aparece el mensaje “BATTERY LOW” en el visor. Finalice la llamada y cargue la batería.

**Para obtener un rendimiento óptimo, cargue la batería durante 12 horas.**

Observe que durante el tiempo de carga inicial (aprox. 10 minutos), en el visor aparecerán  y “BATTERY LOW”, y el teléfono no podrá utilizarse.


Después de que hayan desaparecido  y “BATTERY LOW” usted **podrá** utilizar el teléfono, pero la duración de la batería será **muy corta**. Por lo tanto, se recomienda que **cargue completamente** antes de volver a utilizar el teléfono.

**Reclamada**

- 1** Presione  y espere hasta que aparezca “TALK” en el visor.
- 2** Presione  para volver a marcar el último número llamado.

**Nota**  
Si el número sobrepasa los 32 dígitos, cinco pitidos breves de error le indicarán que el número no puede marcarse.


**Para comprobar el número de teléfono antes de volver a marcar**

Cuando el auricular no esté en uso, presione .  
El último número marcado aparece durante cinco segundos.

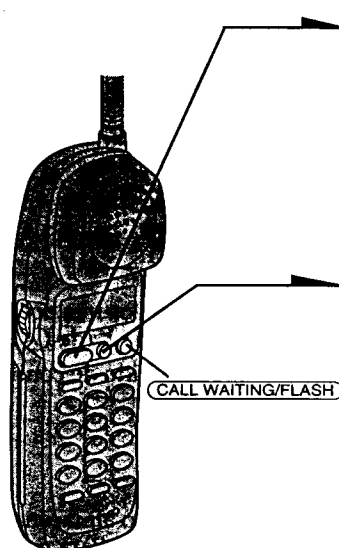
Para marcar el número, presione  con el número visible en el visor.

**Nota**  
El último número marcado no se mostrará si tiene más de 32 dígitos o se ha borrado.

**Para borrar el último número marcado**

Cuando el auricular no esté en uso, presione  dos veces.  
El número se borra de la memoria y se escucha un pitido largo de confirmación.

## Recepción de llamadas



**1** Cuando suene el teléfono, levante el auricular de la unidad base y presione **(TALK)**.

Aparece "TALK" en el visor y éste muestre también la duración de operación en horas, minutos, y segundos.

**2** Cuando finalice la conversación, presione **(OFF)** o vuelva a colocar el auricular sobre la unidad base.

Se activa el visor.

### Consejo

Si se ha abonado al servicio de ID de llamada;

- el número y/o nombre de la persona que llama aparecerá en el visor al recibir una llamada (consulte la página 29)
- el sonido del timbre cambiará a un tono mayor si la llamada coincide con el número almacenado en las teclas ONE-TOUCH DIAL o en el directorio telefónico (función de comparación en memoria; consulte la página 29).

### Para pasar a otra llamada (servicio "llamada en espera"\*)

Presione **(CALL WAITING/FLASH)**.

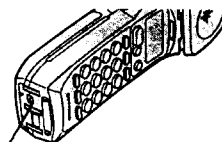
Presione el botón de nuevo para pasar a la primera llamada.

\* Usted tendrá que subscribirse a este servicio poniéndose en contacto con su compañía telefónica.

### Para silenciar el timbre

Ajuste el interruptor RING de la parte inferior en la posición OFF.

El auricular no sonará, aunque es posible realizar llamadas y también recibirlas si otro teléfono conectado a la misma línea suena para informar sobre llamadas entrantes. Usted también podrá llamar al auricular desde la unidad base.

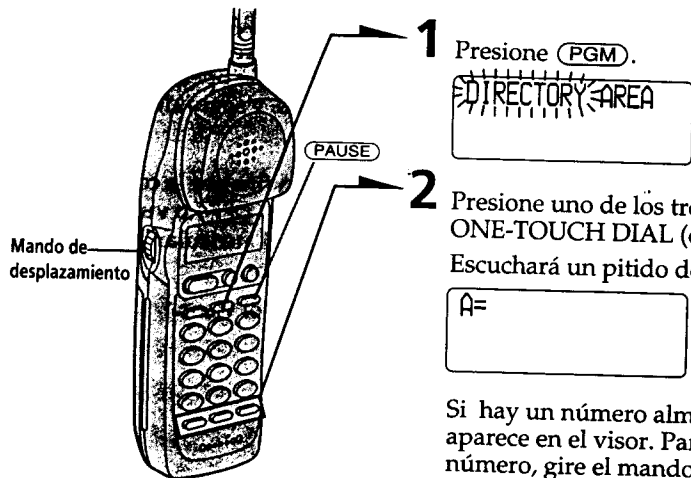


Interruptor RING

## Marcación con una sola pulsación

Puede marcar con una sola tecla si asocia un número de teléfono a un botón de marcación con una sola pulsación.

### Almacenamiento de números telefónicos



**1** Presione (PGM).

DIRECTORY AREA

**2** Presione uno de los tres botones ONE-TOUCH DIAL (de (A) a (C)). Escuchará un pitido de confirmación.

A=

Si hay un número almacenado, aparece en el visor. Para guardar otro número, gire el mando de desplazamiento para borrar el anterior.

**3** Introduzca el número de teléfono que desee almacenar.

Puede introducir hasta 20 dígitos, incluidos un tono y una pausa, cada uno de los cuales cuenta como un dígito.

Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, el número de teléfono aparecerá en dos líneas.

1234567890123456

**4** Presione (PGM).

Escuchará un pitido largo de confirmación y se almacenará el número. Se desactiva el visor.

**Nota**

No permita que transcurran más de 20 segundos entre los pasos de este procedimiento.

**Consejos**

- Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, después del 15º aparecerá “-” en el paso 4.
- Si ha introducido un número erróneo en el paso 3 y aún no ha pulsado **(PGM)** (paso 4), gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrarlo. A continuación, introduzca el número correcto.
- Puede pulsar el mando de desplazamiento en lugar de **(PGM)** en el paso 4.

**Para almacenar un número para su marcación mediante una central privada con extensiones (PBX)**

Antes de introducir un número de teléfono en el paso 3 de la página 22, haga lo siguiente:

- 1 Introduzca el dígito de acceso a la línea exterior (por ejemplo, 9).
- 2 Presione **(PAUSE)**.

**Para cambiar un número almacenado**

- 1 Presione **(PGM)**.
- 2 Presione uno de los botones ONE-TOUCH DIAL (de **(A)** a **(C)**).  
El número actual aparece en el visor.
- 3 Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrar el número actual.
- 4 Introduzca otro número.
- 5 Presione **(PGM)**.

**Nota**

Es posible sustituir el número almacenado por otro nuevo, aunque no es posible borrarlo.

**Realización de llamadas mediante la marcación con una sola pulsación**

- 1 Presione **(TALK)** y espere hasta que aparezca “TALK” en el visor.
- 2 Presione uno de los botones ONE-TOUCH DIAL (de **(A)** a **(C)**).  
El número asociado al botón de marcación con una sola pulsación aparece en el visor y se marca.

**Para comprobar el número antes de la marcación con una sola pulsación**

Cuando el auricular no esté en uso, presione uno de los botones ONE-TOUCH DIAL (de **(A)** a **(C)**).

El número asociado al botón aparece en el visor durante cinco segundos. Para marcarlo, presione **(TALK)** mientras el número se encuentra visible.

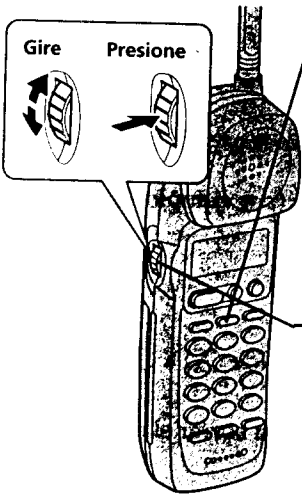
**Consejo**

Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, después del 15º aparecerá “-”, y después de dos segundos aparecerán todos los dígitos en dos líneas.

# Directorio telefónico

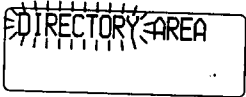
Puede marcar un número desde el directorio telefónico.  
Es posible almacenar hasta 100 números.

## Almacenamiento de números de teléfono y nombres



Ejemplo: para guardar "SONY" "123-4567".

1 Presione (PGM).



Si no parpadea "DIRECTORY", gire el mando de desplazamiento hacia abajo para que parpadee.

2 Presione el mando de desplazamiento. Aparece "ENTER NAME".

3 Introduzca el nombre mediante las teclas de marcación. Puede introducir hasta 15 caracteres.

Presione una tecla de marcación hasta que aparezca el carácter deseado. (Consulte la tabla de caracteres para obtener más información.)

Introduzca los caracteres subsiguientes de la misma manera.

Para introducir dos caracteres asignados a la misma tecla o para introducir un espacio, gire el mando de desplazamiento hacia arriba para llevar el cursor hacia la derecha.

Ejemplo: para introducir "SONY", presione (7) cuatro veces (S), presione (6) tres veces (O), gire el mando de desplazamiento hacia arriba para mover el cursor, presione (6) dos veces (N) y presione (9) tres veces (Y).

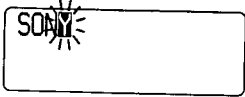
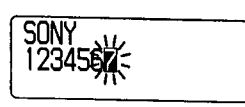


Tabla de caracteres

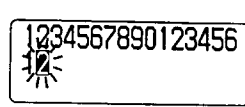
Tecla	Carácter
①	1
②	A → B → C → 2
③	D → E → F → 3
④	G → H → I → 4
⑤	J → K → L → 5
⑥	M → N → O → 6
⑦	P → Q → R → S → 7
⑧	T → U → V → 8
⑨	W → X → Y → Z → 9
0	0
*	*
#	& → ' → , → - → . → #

**4** Presione (PGM).  
Aparece "ENTER NUMBER".

**5** Introduzca el número de teléfono.  
Puede introducir hasta 20 dígitos, incluidos un tono y una pausa, cada uno de los cuales cuenta como un dígito.



Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, el número de teléfono aparecerá en dos líneas.



**6** Presione (PGM).  
Escuchará un pitido largo de confirmación y se almacenarán el nombre y el número. El visor se desactiva.

**Notas**

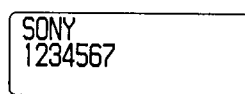
- Si intenta guardar el 101º número de teléfono, escuchará cinco pitidos breves de error y aparecerá el mensaje "MEMORY FULL". No es posible almacenar el número. Para guardar otro número de teléfono, borre uno de los números almacenados (consulte la página 26).
- No permita que transcurran más de 20 segundos entre los pasos de este procedimiento.

**Consejos**

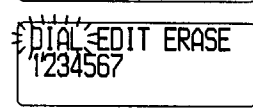
- Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, después del 15º aparecerá "-" en el paso 6.
- Si ha introducido un nombre o número erróneo en el paso 3 o 5, gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrarlo. A continuación, introduzca el nombre o número correcto.
- Puede pulsar el mando de desplazamiento en lugar de (PGM) en los pasos 4 y 6.
- Para almacenar un número para su marcación mediante una central privada con extensiones (PBX), siga los pasos de la página 23 al introducir un número de teléfono.

**Cambio de un nombre o número almacenado**

**1** Para visualizar el nombre y número que desee cambiar, siga los pasos 1 y 2 de la página 27.



**2** Presione el mando de desplazamiento.



continúa

**Directorio telefónico (continuación)**

- 3 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "EDIT" y presione el mando.  
El cursor parpadea en la posición del último carácter del nombre.
- 4 Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrar los caracteres e introducir el nuevo nombre.  
Si sólo desea cambiar el número, omita este paso.
- 5 Presione el mando de desplazamiento.  
El cursor parpadea sobre el último dígito del número de teléfono.
- 6 Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para borrar el número e introduzca otro número.  
Si no desea cambiar el número, omita este paso.
- 7 Presione el mando de desplazamiento.  
Escuchará un pitido largo de confirmación y cambiará el nombre o número.

SONY  
1234567

SMITH  
1234567

**Consejo**  
Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, después del 15º aparecerá "-", y después de dos segundos aparecerán todos los dígitos en dos líneas.

**Borrado de posiciones de memoria**

- 1 Para visualizar el nombre y número de teléfono que desee borrar, siga los pasos 1 y 2 en la página 27.
- 2 Presione el mando de desplazamiento.
- 3 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "ERASE" y presione el mando.
- 4 Gire el mando de desplazamiento hacia arriba para que parpadee "YES" y presione el mando.  
Escuchará un pitido largo de confirmación y se borrará la posición de memoria.

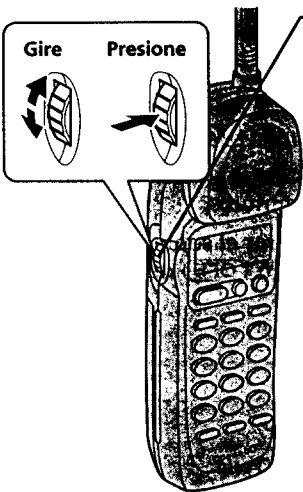
SONY  
1234567

DIAL EDIT ERASE  
1234567

ERASE NO YES  
1234567



Realización de llamadas desde el directorio telefónico

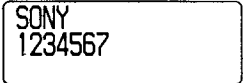


1 Presione el mando de desplazamiento. Aparece "DIRECTORY" en el visor.

2 Visualice el nombre y número de teléfono que desee llamar.

Para buscar por orden alfabético: Gire el mando de desplazamiento hacia arriba o abajo.

Para buscar introduciendo la letra inicial: Presione las tecla de marcación correspondiente al carácter y gire el mando de desplazamiento.



3 Presione el mando de desplazamiento.



4 Vuelva a pulsar el mando de desplazamiento.

Se marca el número de teléfono.

Consejos

- Puede pulsar (TALK) para realizar la llamada en lugar de seguir los pasos 3 y 4.
- Cuando haya introducido un número de teléfono de 17 o más dígitos, después del 15º aparecerá "-", y después de dos segundos aparecerán todos los dígitos en dos líneas.

Acerca del orden de búsqueda

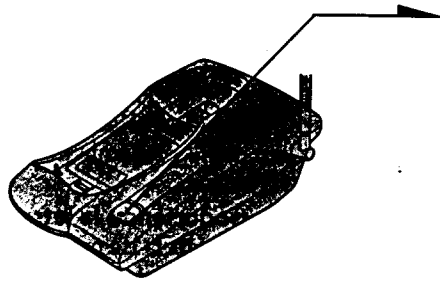
Los nombres aparecen en el siguiente orden al girar el mando de desplazamiento hacia arriba o abajo.

- Orden alfabético: ABC...XYZ ↔ símbolos ↔ \* ↔ # ↔ 0 - 9

- Carácter inicial: Por ejemplo, para buscar "SONY", presione (7) y gire el mando de desplazamiento para buscar entre los nombres que comienzan por P, Q, R, S o 7.

## Realización de llamadas al auricular

Es posible realizar llamadas al auricular desde la unidad base, excepto cuando se esté utilizando el auricular.



### Para realizar la llamada

Presione **HANDSET LOCATOR**.

El auricular sonará durante unos minutos.

Para parar el sonido, presione **TALK** u **OFF** del auricular.

### Consejo

Usted podrá llamar al auricular incluso aunque el interruptor RING esté ajustado a OFF.

## El servicio ID de llamada

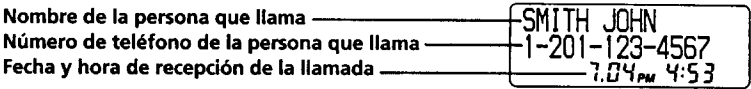
Con el servicio ID de llamada, el número de teléfono de la persona que llama aparece en el visor antes de que conteste a la llamada. Para poder utilizar esta función, es necesario solicitar el servicio ID de llamada. El nombre de este servicio puede variar según la compañía telefónica.

Para utilizar esta función, cerciórese de haber introducido su código de área inicial (consulte la página 14).

### Al recibir una llamada

El número de teléfono aparece en el visor junto con la fecha y hora, tal como se muestra en el siguiente ejemplo.

Si el servicio ID de llamada incluye este servicio, también aparece en el visor el nombre de la persona que llama (hasta 15 letras).



Al contestar a la llamada, desaparece el mensaje de ID de llamada y aparece el mensaje “TALK”.

#### Notas

- El número de teléfono y el nombre de la persona que llama no aparecerán en los siguientes casos:
  - “OUT OF AREA”: cuando la llamada se realiza a través de una compañía telefónica que no ofrece el servicio de ID de llamada (incluidas las llamadas internacionales).
  - “PRIVATE”: cuando la llamada está bloqueada. Por razones de intimidad, muchos estados permiten a los usuarios impedir que sus datos telefónicos aparezcan en el visor de la otra parte.
- Si la llamada se realiza desde una oficina que utiliza varias líneas, es posible que el número que aparece no coincida con el que marca para llamar a la extensión.

#### Consejo

Aunque el interruptor esté en OFF, podrá recibir datos de ID de llamada.

### Acerca de la función de comparación en memoria

Si recibe una llamada desde un número asociado a uno de los botones ONE-TOUCH DIAL (consulte la página 22) o incluido en el directorio telefónico (consulte la página 24), la señal de llamada empleará un tono más agudo desde la segunda vez que suena.

#### Nota

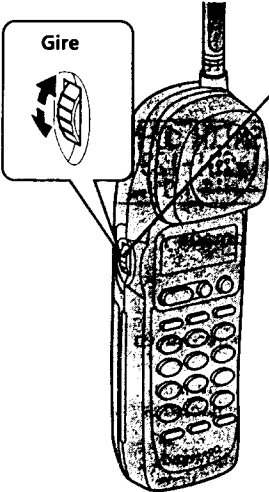
La opción de comparación en memoria no funciona con las llamadas “OUT OF AREA” o “PRIVATE” y puede no funcionar desde una oficina que utiliza varias líneas, ya que el número no siempre coincide con el que está almacenado en el teléfono.

# La lista de ID de llamada

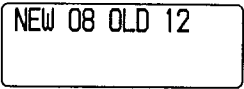
El teléfono almacena los datos de las últimas 20 llamadas recibidas, incluidas las de tipo "OUT OF AREA" y "PRIVATE". Realiza un seguimiento de todas las llamadas recibidas, incluso si no se han contestado.

## Visualización de la lista de ID de llamada

Puede examinar la lista de ID de llamada para comprobar el número de teléfono o nombre de las llamadas recibidas.



- 1** Presione el mando de desplazamiento.
- El visor muestra el número de llamadas "NEW" (que no se han visualizado) y "OLD" (llamadas que se han visualizado).



- 2** Gire el mando de desplazamiento hacia abajo para visualizar los datos anteriores, o hacia arriba para ver datos más recientes.

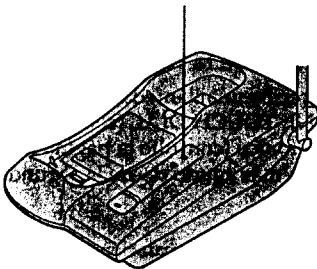
### Notas

- Se se recibe una 21ª llamada, los datos más antiguos se borran de forma automática.
- Cuando haya comprobado todos los datos, aparecerá "END OF LIST".

### Consejo

Si hay dotas "NEW", se ilumina el indicador NEW CALL de la unidad base.

Indicador NEW CALL



Acerca de la marca “\*”



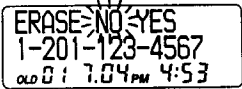
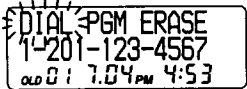
“\*” aparece si hay más de dos llamadas del mismo número. Los datos más antiguos se sustituyen por los nuevos, de forma que las llamadas cuentan como una sola.

Borrado de datos de la lista de ID de llamada

Los datos antiguos se borrarán automáticamente al recibirse la llamada número 21\*; no obstante, también es posible borrar manualmente los datos innecesarios uno por uno o borrar la lista completa.

Para borrar los números de teléfono de uno en uno

- 1 Visualice el número de teléfono que desee borrar de la lista de ID de llamada (consulte la página 30).
- 2 Presione el mando de desplazamiento.
- 3 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee el mensaje “ERASE” y presione el mando.
- 4 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee “YES” y, a continuación, presione el mando.  
Escuchará un pitido largo de confirmación y se borrarán los datos.

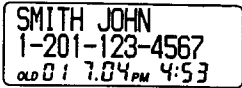


continúa

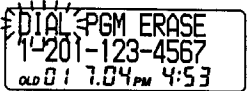
La lista de ID de llamada (continuación)

Para borrar la lista entera

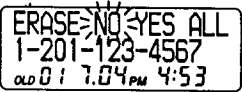
1 Visualice los datos de ID de llamada.



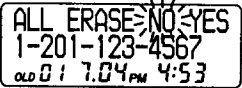
2 Presione el mando de desplazamiento.



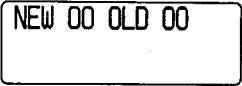
3 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "ERASE" y presione el mando.



4 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "ALL" y presione el mando.



5 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "YES" y presione el mando.  
Escuchará un pitido largo de confirmación y se borrará toda la lista.

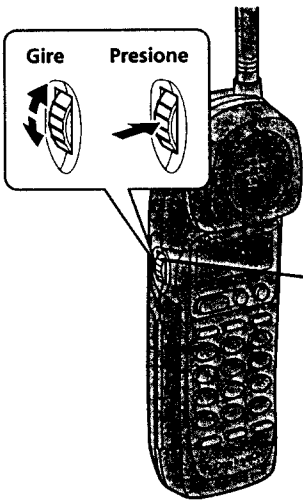


**Nota**  
"ALL" aparece solamente cuando todos los datos pasan a ser antiguos "OLD".  
Si existe algún dato nuevo "NEW", no será posible borrar la lista completa.

# Uso de la lista de ID de llamada

Con la lista de ID de llamada, puede marcar fácilmente un número de la lista o asociar los números de la lista a las teclas de llamada en memoria.

## Marcación de un número de la lista de ID de llamada



1 Visualice el número de teléfono que desee marcar desde la lista de ID de llamada (consulte la página 30).

SMITH JOHN  
1-201-123-4567  
NEW 08 7:04 PM 4:53

2 Presione el mando de desplazamiento.

DIAL PGM ERASE  
1-201-123-4567  
NEW 08 7:04 PM 4:53

3 Vuelva a pulsar el mando de desplazamiento.

El teléfono marca el número de forma automática.

### Notas

- Si el número de dígitos del número de teléfono visualizado en el paso 1 no es el que tiene que marcar, podrá cambiarlo como se describe en la página 35.
- Si el teléfono está conectado a una central privada con extensiones (PBX), es posible que no pueda marcar desde la lista de ID de llamada porque hace falta un dígito de acceso a la línea exterior.

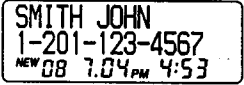
### Consejo

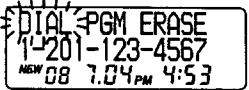
Puede pulsar **TALK** para realizar una llamada en lugar de seguir los pasos 2 y 3.

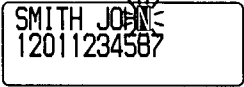
continúa

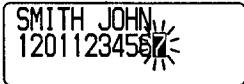
Almacenamiento de un número de la lista de ID de llamada en el directorio telefónico

- 1 Visualice el nombre y número de teléfono que desee almacenar desde la lista de ID de llamada (consulte la página 30).


- 2 Confirme el número y presione el mando de desplazamiento.


- 3 Gire el mando de desplazamiento para que parpadee "PGM" y presione el mando. El cursor parpadea al final del nombre. Introduzca o cambie el nombre en caso necesario (consulte la página 25).


- 4 Presione el mando de desplazamiento. El cursor parpadea al final del número de teléfono. Introduzca o cambie el número de teléfono, si es necesario (consulte la página 25).


- 5 Vuelva a pulsar el mando de desplazamiento. Escuchará un pitido largo de confirmación y se almacenarán el nombre y número.

Notas

- No permita que transcurran más de 20 segundos entre los pasos del procedimiento.
- Si el número de dígitos del número de teléfono visualizado en el paso 1 no es el que tiene que marcar, podrá cambiarlo como se describe en la página 35.
- Si el teléfono está conectado a una central privada con extensiones (PBX), es posible que tenga que añadir un dígito de acceso a la línea exterior.

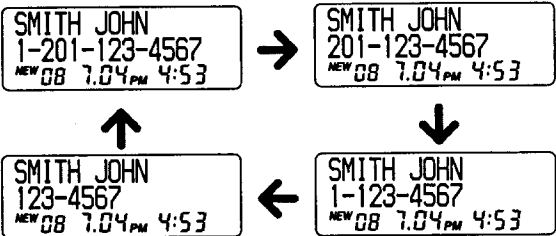


## Cambio del número de dígitos del número de teléfono

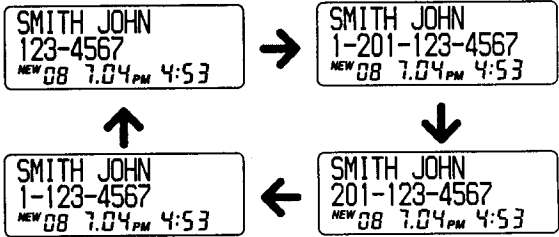
Si el número de dígitos del número de teléfono de la lista de identificación de demandantes es diferente al número de teléfono real, tendrá que ajustar el número de dígitos del número de teléfono par marcar o almacenarlo en el directorio telefónico.

- 1 Mientras esté visualizándose el número de teléfono de la lista de identificación de demandantes, presione repetidamente (#) hasta que en el visualizador aparezca el número de teléfono con el número correcto de dígitos. Cada vez que presione (#), el número de dígitos cambiará de la forma siguiente.

Cuando el código de área propio y el código de área local no coincidan

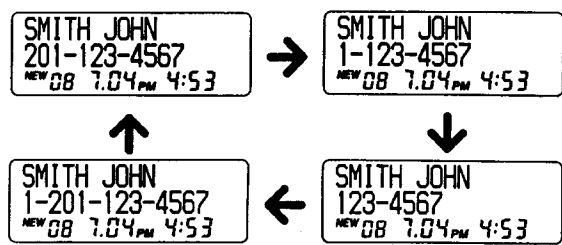


Cuando el código de área propio coincida



continúa

Cuando el código de área local coincide



- 2 Continúe la operación para marcar o almacenar el número de teléfono con el número correcto de dígitos (páginas 33 y 34).

Notas

- Usted tendrá que ajustar el número de dígitos cada vez que marque desde la lista de identificación de demandantes, porque los datos de dicha lista no se almacenarán en la memoria.
- Dependiendo de los datos de la lista de identificación de demandantes, es posible que no pueda cambiar el número de dígitos.

# Uso del servicio “ID de llamada con llamada en espera”

Este teléfono es compatible con el servicio “ID de llamada con llamada en espera”. Asegúrese de que la compañía telefónica local ofrece esta opción.

Al igual que el servicio básico de ID de llamada, es necesario suscribirse a “ID de llamada con llamada en espera” para poder utilizar este servicio.

**Aunque se haya suscrito a “ID de llamada” y “llamada en espera” por separado, deberá solicitar “ID de llamada con llamada en espera” como servicio único.**

Se trata de un nuevo servicio que combina los otros dos.

**A pesar de que este teléfono es compatible con el servicio de “ID de llamada con llamada en espera”, si no solicita dicho servicio no podrá ver el nombre y número de la segunda persona que llama.**

Si recibe una segunda llamada durante una conversación, el nombre y/o número de teléfono de la persona que llama aparece en el visor durante unos 20 segundos.

## Para cambiar a otra llamada



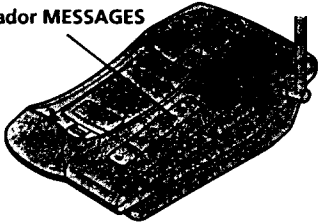
- 1** Para pasar a la nueva llamada, presione **CALL WAITING/FLASH**.
- 2** Para volver a la primera llamada, vuelva a pulsar **CALL WAITING/FLASH**.

Funciones de ID de llamada

# Utilización del servicio de espera de mensajes visuales

Si se ha suscrito al servicio de mensajes de su compañía telefónica que incluya esta función, el visor mostrará que usted ha recibido mensajes a la espera que usted los lea.

Indicador MESSAGES



## Si tiene mensajes

Cuando coloque el auricular en la unidad base, el indicador MESSAGES de la unidad base se encenderá.

Cuando el auricular no esté colocada en la unidad base, cada cinco minutos aparecerá en el visor "MESSAGES WAITING", y el indicador MESSAGES de la unidad base parpadeará.

El mensaje del visor desaparecerá y el indicador MESSAGES se apagará cuando haya leído sus mensajes.

### Nota

Usted no podrá utilizar esta función si no está suscrito al servicio de mensajes de su compañía telefónica.

Con respecto a los detalles sobre la disponibilidad de este servicio, póngase en contacto con su compañía telefónica.

## Si el indicador continúa parpadeando

Si este indicador no se apaga (p. ej. después de haber leído sus mensajes con otros teléfonos), usted podrá apagar manualmente el indicador.

### Para apagar el indicador MESSAGES

1 Presione (PGM).

2 Presione (#).



3 Presione el mando de desplazamiento.

El indicador MESSAGES de la unidad se apagará, y usted oírá un pitido de confirmación.

### Si usted se traslada o cambia de compañía telefónica

Las señales de mensaje en espera se enviarán de una de dos formas: señalización FSK o señalización de "tartamudeo" (su compañía telefónica podrá proporcionarle más información sobre su servicio).

La primera vez que este teléfono reciba un mensaje de correo vocal, se autoajustará al servicio FSK y bloqueará el servicio de tartamudeo si su compañía telefónica está en el servicio FSK.

Cuando se traslade o cambie de compañía telefónica, tendrá que reponer este teléfono. Para reponerlo, realice el procedimiento siguiente. El teléfono volverá al estado de dispuesto para el reconocimiento de correo vocal FSK o tono de marcación de tartamudeo.

#### Para reponer este teléfono

**1** Presione (PGM).

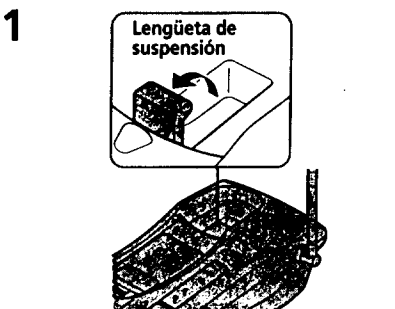
**2** Presione (#).

**3** Gire el mando de desplazamiento para hacer que parpadee "RESET", y después presione dicho mando.

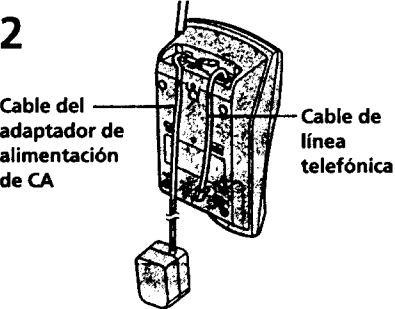


Usted oirá un pitido largo de confirmación y el teléfono se repondrá.

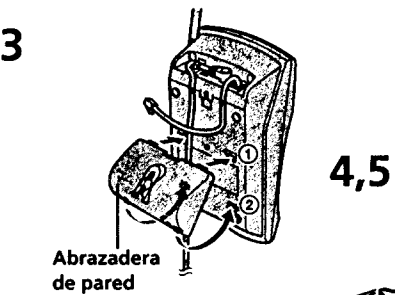
# Montaje de la unidad base en la pared



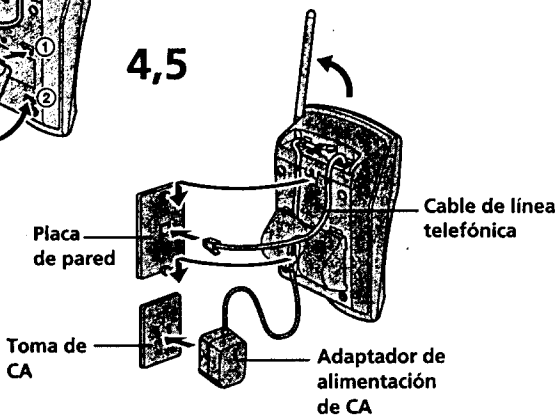
- 1 Invierta la lengüeta de suspensión.
- 2 Enchufe el cable de línea telefónica a la toma LINE y el adaptador de alimentación CA a la toma DC IN 9V y conecte los cables. Utilice el más corto para montar el teléfono.



- 3 Fije el soporte mural al centro de la unidad base.  
Alinee las marcas Δ del soporte mural con las de la unidad base.
- 4 Enchufe el cable de línea telefónica a la toma de teléfono y enganche la unidad base a la placa mural.



- 5 Conecte el adaptador de alimentación CA a una toma de CA. A continuación, extienda completamente la antena, asegurándose de que se orienta hacia el techo.



**Consejo**  
Para retirar la abrazadera de pared, presione las lengüetas inferiores.

# Notas sobre las fuentes de alimentación

## Batería

- Para un óptimo rendimiento, almacene la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- Cuando no vaya a utilizar el teléfono durante mucho tiempo, extraiga la batería del auricular después de haberla cargado durante más de 12 horas, y la de la unidad base, si está utilizando una batería de repuesto, después de más de 24 horas de carga. Esto prolongará la duración útil de las baterías.

**Interrupción del suministro eléctrico**

Durante la interrupción del suministro eléctrico **no es posible** realizar o recibir llamadas.

## Para clientes en EE.UU.

### RECICLAJE DE PILAS DE NÍQUEL-CADMIO

Las pilas de níquel-cadmio son reciclables. Puede ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las pilas que no desee al punto de recogida o de reciclaje más próximo.



**Nota:** En ciertas zonas, el desecho de pilas de níquel-cadmio en contenedores domésticos o industriales puede estar prohibido.

La RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) le aconsejará sobre la recogida de pilas usadas en el siguiente número de teléfono:

**Llamada gratuita: 1-800-822-8837 (sólo Estados Unidos y Canadá)**

**Aviso:** No maneje pilas de níquel-cadmio dañadas o con fugas.

---

## Mantenimiento


- Limpie el exterior con un paño suave ligeramente humedecido en agua o en una solución de detergente neutro. No utilice limpiadores abrasivos, desengrasantes ni disolventes, como el alcohol o la bencina, ya que podrían dañar el acabado.
- Si los terminales de carga de la unidad base y el auricular están sucios, límpielos con un paño suave.

En caso de duda o problemas con el teléfono, consulte a su proveedor Sony más próximo.



# Solución de problemas

Si al utilizar el teléfono surge alguna de estas dificultades, aplique estas recomendaciones para solucionar el problema. En caso de que el problema persista, consulte a su proveedor Sony más próximo.

Síntoma	Solución	
Realización de llamadas	Se escuchan cinco pitidos cortos de error al presionar <b>TALK</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que ha instalado la unidad base correctamente (página 8).</li><li>• Acerque el auricular a la unidad base.</li></ul>
	No se escucha el tono de marcación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que el cable de línea telefónica esta correctamente conectado a la toma del teléfono.</li><li>• Verifique que la batería está completamente cargada (página 11).</li></ul>
	El teléfono no conecta la llamada, aunque el número marcado sea correcto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que el modo de marcación se ha definido correctamente (página 10).</li></ul>
	El teléfono no vuelve a marcar correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el último número marcado es efectivamente el número al que quiere llamar.</li></ul>
	Cuando intenta volver a llamar, escucha cinco pitidos cortos de error.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El último número marcado tiene más de 32 dígitos (incluidos el tono y la pausa, si se utilizan).</li><li>• El último número marcado se ha borrado.</li></ul>
Recepción de llamadas	El auricular no emite señal de llamada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el interruptor RING del auricular en la posición ON.</li><li>• La batería puede estar agotándose. Cárguela durante más de 12 horas (página 11).</li><li>• Verifique que la instalación de la unidad base es correcta (página 8).</li><li>• Acerque el auricular a la unidad base.</li></ul>
Durante la conversación	Se escuchan interferencias durante la conversación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acerque el auricular a la unidad base.</li><li>• Aleje la unidad base de fuentes de ruido (página 8).</li></ul>
	Escucha un pitido cada segundo durante la conversación y parpadea "OUT OF RANGE" en el visor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se trata de una alarma de fuera de rango. Acerque el auricular más a la unidad base dentro de un minuto.</li></ul>
	Escucha dos pitidos cada segundo y aparece  y "BATTERY LOW" en el visor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería está agotada. Cárguela durante más de 12 horas (página 11).</li></ul>
Marcación con una sola pulsación/directorio telefónico	Escucha cinco pitidos breves de error y no consigue asociar un número a un botón de marcación con una sola pulsación o en el directorio telefónico.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que sigue correctamente el procedimiento de almacenamiento de números (páginas 22 y 24).</li></ul>
	Escucha cinco pitidos breves de error cuando intenta realizar una llamada mediante la marcación con una sola pulsación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha introducido un botón de marcación con una sola pulsación que no está asociado a ningún número de teléfono.</li></ul>
	La operación de marcación con una sola pulsación o desde el directorio telefónico es incorrecto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guarde un número correcto (páginas 22 y 24).</li></ul>

continúa

Solución de problemas (continuación)

Síntoma	Solución
El nombre y/o número de teléfono de la persona que llama no aparece en el visor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que ha solicitado el servicio de ID de llamada.</li><li>• Es posible que el servicio de ID de llamada no funcione si el teléfono está conectado a una central privada con extensiones (PBX).</li><li>• La llamada se ha realizado a través de una compañía que no ofrece el servicio de ID de llamada. Aparece “OUT OF AREA” en el visor.</li><li>• La llamada estaba bloqueada. Aparece “PRIVATE” en el visor.</li><li>• Ha contestado a la llamada mientras estaba visible el mensaje “** RINGING **”. Procure contestar después de que aparezcan los datos de ID de llamada.</li></ul>
El nombre y/o número de teléfono de la persona que llama no aparece en el visor durante el servicio de llamada en espera.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que ha solicitado el servicio “ID de llamada con llamada en espera” (consulte la página 37).</li><li>• Asegúrese de que nadie está utilizando otro teléfono conectado a la misma línea.</li></ul>
No consigue marcar un número desde la lista de ID de llamada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que ha introducido correctamente el código de área propio (página 14).</li><li>• Usted posible tendrá que ajustar el número de dígitos del número de teléfono (página 35).</li><li>• Es posible que esta opción no funcione si el teléfono está conectado a una central privada con extensiones (PBX).</li></ul>
La comparación en memoria no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la llamada se realiza desde una oficina con varias líneas, es posible que el número no coincida con el que ha introducido en la memoria.</li><li>• Si ha almacenado el número de teléfono con un dígito de acceso a la línea exterior en el directorio telefónico porque el teléfono está conectado a una central privada con extensiones (PBX), el número no coincidirá con los datos de ID de llamada.</li></ul>
No es posible utilizar el servicio de espera de mensajes visuales.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si está suscrito al servicio de espera de mensajes visuales (consulte la página 38).</li><li>• Si se ha trasladado o cambiado de compañía telefónica, reponga este teléfono (consulte la página 39).</li></ul>

ID de llamada

Fuentes de alimentación/ batería	Síntoma	Solución
	El indicador CHARGE no se ilumina al colocar el auricular para que se cargue.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie los terminales de carga de la unidad base y el auricular con un paño suave para que hagan un mejor contacto.</li><li>• Asegúrese de que el auricular está correctamente colocado en la unidad base.</li></ul>
	La duración de la batería es corta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería se ha cargado durante menos de 12 horas (debido a un fallo eléctrico, etc.).</li><li>• La vida útil de la batería ha expirado y es necesario reemplazarla.</li></ul>
	El auricular no trabaja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería puede estar débil. Cárguela durante más de 12 horas (página 11).</li></ul>

**Nota**  
Si no sirvió ninguna de las soluciones, puede haber algún problema con el auricular. Vuelva a colocarlo sobre la base, levántelo e intente otra vez. Si el auricular ya estaba sobre la base, levántelo y vuelva a colocarlo sobre ésta.

# Especificaciones

## Generales

- Método de dispersión
  - Espectro de dispersión de secuencia directa
- Método de acceso
  - FDMA-TDD
- Banda de frecuencias
  - 902 - 928 MHz
- Canal de operación
  - 14 canales
- Señal de marcación
  - Tono, 10 PPS (impulso) seleccionable
- Accesorios suministrados
  - Consulte la página 7.

## Auricular

- Fuente de alimentación
  - Batería recargable BP-T31
- Tiempo de carga de la batería
  - Aprox. 12 horas
- Duración de la batería
  - En espera: Aprox. 7 días
  - Conversación: Aprox. 6 horas
- Dimensiones
  - Aprox. 56 x 183 x 55 mm (an/al/prf), sin antena (aprox. 2 ¼ x 7 ¼ x 2 ¼ pulgadas)
  - Antena: Aprox. 75 mm (aprox. 3 pulgadas)
- Masa
  - Aprox. 255 g (aprox. 9 oz), batería incluida

## Unidad base

- Fuente de alimentación
  - DC 9V desde adaptador de alimentación de CA
- Tiempo de carga de la batería
  - Aprox. 24 horas
- Dimensiones
  - Aprox. 123 x 70 x 225 mm (an/al/prf), sin antena (aprox. 4 7/8 x 2 7/8 x 8 7/8 pulgadas)
  - Antena: Aprox. 165 mm (aprox. 6 ½ pulgadas)
- Masa
  - Aprox. 355 g (aprox. 13 oz), sin abrazadera de pared

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Índice alfabético

**A**  
Ajuste del volumen  
    volumen del auricular 19  
Almacenamiento de datos  
de ID de llamada en el  
directorio telefónico 34

**B**  
Batería  
    duración 12  
    sustitución 11  
Batería de repuesto 13  
Borrado  
    código de área local 16  
    datos de ID de llamada  
    31  
    directorio telefónico 26  
    último número marcado  
    20

**C**  
Código de área 14  
Código de área inicial 14  
Código de área local 15  
Conexión 9  
Contenido del paquete 7

**D**  
Directorio  
    directorio telefónico 24

**E**  
EZfit 20

**F, G, H**  
Función de comparación  
en memoria 29

**I, J, K, L**  
ID de llamada 29  
    almacenamiento en el  
    teléfono directorio 34  
    función de comparación  
    en memoria 29  
    lista de ID de llamada  
    30  
    marcación 33  
ID de llamada con llamada  
en espera 37  
Identificación de las partes  
17  
Instalación  
    unidad base 8  
    auricular 11

**M, N**  
Marcación con una sola  
pulsación 22  
Marcación por impulsos  
10  
Marcación por tonos  
    cambio a 19  
    modo de marcación 10  
Modo de marcación  
    cambio temporal a tonos  
    19  
    elección 10  
Montaje de la unidad base  
en la pared 40

**O**  
OUT OF AREA 29  
**P, Q**  
PRIVATE 29  
**R**  
Realización de llamadas  
19  
Realización de llamadas al  
auricular 28  
Recepción de llamadas 21  
Rellamada 20

**S, T**  
Señal de llamada  
    RING interruptor 21  
Servicio de llamada en  
espera 21, 37  
Servicio de llamada en  
espera con mensaje visual  
38  
Solución de problemas 43

**U**  
Ubicación, unidad base 8

**V, W, X, Y, Z**  
Volumen  
    auricular 19

Sony Corporation Printed in Taiwan, R.O.C.